

Guide d'utilisation
User guide
Guia do usuário
Guida per l'utente
Gebruiker Guide
Guía del usuario
Bedienungsanleitung
מדריך למשתמש



Sweet

Summary

Français ... 6

English ... 12

Português ... 18

Italiano ... 24

Nederlands ... 30

Español ... 36

Deutch ... 42

עברית ... 48

Mentions légales / Legal mentions ... 54

Français ... 55

English ... 59

Declaration of conformity ... 63



FR	**1.** Appareil photo arrière **2.** Bouton Marche/Arrêt **3.** Prise jack	**4.** Prise micro USB **5.** Haut-parleurs **6.** Lampe torche
EN	**1.** Rear camera **2.** ON/OFF button **3.** Jack	**4.** Micro USB port **5.** Speakers **6.** Torchlight
PT	**1.** Câmera **2.** Botão On/Off **3.** Tomada	**4.** Plugue USB Micro **5.** Alto-falantes **6.** Tocha
IT	**1.** Fotocamera **2.** Tasto di accensione **3.** Jack auricolare	**4.** Connettore Micro USB **5.** Altoparlanti **6.** Torcia
NL	**1.** Camera **2.** Knop aan/uit **3.** Jack Stopcontact	**4.** Stopcontact Micro USB **5.** Luidsprekers **6.** Zaklamp
ES	**1.** Cámara **2.** Botón marcha/interrupción **3.** Tomada conmutador telefónico	**4.** Tomada Micro USB **5.** Altavoz **6.** Linterna
DE	**1.** Hintere Kamera **2.** ON / OFF-Taste **3.** Jack	**4.** Mikro-USB-Hafen **5.** Lautsprecher **6.** Lampe
HE	**1.** מצלמה אחורית **2.** לחצן ON / OFF **3.** שקע אוזניות	**4.** יציאת מיקרו USB **5.** רמקולים **6.** פנס

Konrow vous remercie

d’avoir choisi le mobile Sweet. Vous trouverez dans ce guide toutes les informations relatives à l’utilisation de ce téléphone portable.
AVERTISSEMENT : Tous les matériaux d’emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit.

ATTENTION : pour votre sécurité veillez à ne pas retirer le film de protection de l’écran qui se trouve sous le film antistatique (avec languette). Il protège votre écran contre les rayures légères et en cas de chute il vous assure une protection optimale.
CONTENU DE LA BOITE :

- 1 Mobile
- 1 adaptateur secteur
- 1 batterie
- 1 manuel d’utilisation
- 1 kit piéton

Konrow thanks you

for purchasing Sweet Mobile. You will find all the information regarding the use of this cellphone in this guide.
CAUTION: The packaging materials, such as the adhesive tape, plastic film, string and labels are not part of this product.

WARNING: For your safety, please do not remove the screen’s protective film, located under the antistatic film (with tab). It protects your screen against slight scratches and provides optimum protection if the phone is dropped.
GIFTBOX CONTENT:

- 1 Mobile
- 1 mains adaptor
- 1 battery
- 1 user guide
- 1 Headset

Konrow danke

Wahl des Sweet mobil. Sie werden in diesem Bedienungsanleitung alle Informationen, die Verwendung des Mobiltelefons im Zusammenhang finden.
ACHTUNG: lle Verpackungsmaterialien wie Klebeband, Kunststoffplatten, Kabelbinder und Tags sind nicht dieser Produktteil.

ACHTUNG: für Ihre Sicherheit finden Sie in die Displayschutzfolie nicht entfernt, die unter dem antistatischen Film (mit der Zunge). Es schützt den Bildschirm vor Kratzern und Licht fallen gelassen, wenn es einen optimalen Schutz gewährleistet.
PACKUNGSINHALT :

- 1 Mobil
- 1 Netzteil
- 1 Batterie
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Freisprecheinrichtung

Konrow ti ringrazia

per aver acquistato il cellulare Sweet. Troverai in questa guida informazioni sull’utilizzo di questo cellulare.
ATTENZIONE: Tutti i materiali d’imballaggio come il nastro adesivo, le foglie di plastica, gli spagi e le etichette non fanno parte del prodotto.

ATTENZIONE: per la tua sicurezza, non levare la pellicola protettiva dello schermo che si trova sotto la protezione antistatica (con linguetta). Protege lo schermo e assicura una protezione ottima in caso di caduta.
CONTENUTO DELLA SCATOLA:

- 1 Cellulare
- 1 adattatore CA
- 1 batteria
- 1 Guida per l’utente
- 1 kit pedone

Konrow bedankt

Om ervoor gekozen het motief(mobiel) Sweet. U vindt in deze gids alle informatie met betrekking tot het gebruik van de mobiele telefoon.
Waarschuwing: alle verpakkingsmaterialen, zoals tape, de kunststof platen(bladeren), moeten de schroefdraad en de etiketten zijn geen onderdeel van dit product.

Opgelet: voor uw veiligheid bekijk de beschermfolie van het scherm onder de antistatische film (met tong). Hij(zij) beschermt het scherm tegen de lichte strepen(krassen) en in geval van daling verzekert hij(verzekert u van een optimale bescherming.
INHOUD VAN DE DOOS:

- 1Mobiel
- 1 AC-adapter
- 1 accu
- 1 gebruikershandleiding
- 1 handsfree pakket

Konrow le agradece

De haber escogido el móvil Sweet. Usted encontrará en este guía todas las informaciones relativas a la utilización de este teléfono móvil.
ADVERTENCIA: todos los materiales de embalaje, como el celo(whisky), las hojas plásticas, las cuerdas finas y las etiquetas no forman parte de este producto.

ATENCIÓN: para su seguridad cerciórese de no retirar el film protector de la pantalla que está bajo el film de plástico antiestático (con lengüeta). Éste protege la pantalla de arañazos ligeros.
CONTENIDO DE LA CAJA:

- 1 Movil
- 1 Adaptador de alimentación
- 1 batería
- 1 manual de usuario
- 1 kit peatón

Konrow obrigado

Escolhendo o caminho fácil móvel. Você vai encontrar neste guia todas as informações relacionadas ao uso do telefone móvel.
AVISO: Todos os materiais de embalagem, tais como fita adesiva, folhas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte deste produto.

AVISO: Para sua segurança, por favor, não retire a película de protecção do ecrã, que está sob a película anti-estática (com a língua). Ele protege a tela contra riscos e luz, se deixou cair garante uma protecção óptima.
CONTEÚDO DO PACOTE:

- 1 Movel
- 1 Power Adapter
- 1 bateria
- 1 Guia do usuário
- 1 fone de ouvido

Konrow מודה לך

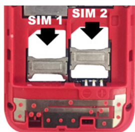
על רכישת טלפון נייד Sweet. תוכלו למצוא את כל המידע בנוגע לשימוש בטלפון הנייד במדריך זה.
הערה: חומרי האריזה, כגון: סרט ההדבקה, ציפוי הפלסטיק, חוטים ותוויות אינם חלק ממוצר זה.

אזהרה: למען בטיחותך, אנא אל תסיר את ציפוי המגן של המסך הממוקם מתחת לציפוי האנטי-סטטי (עם הלשונית). הוא מגן על המסך מפני שריטות קלות ומספק הגנה מיטבית למקרה שהטלפון נופל.
תכולת האריזה:

- 1 טלפון נייד
- 1 ערכת דיבורית
- 1 סוללה
- 1 טלפון חכם
- 1 מטען טלפון

Français

1. Insertion d'une carte SIM



Le mobile Sweet est un téléphone portable avec double carte SIM, qui vous permet d'utiliser deux lignes sur le même mobile. Votre Sweet possède deux ports pour carte SIM standard. Pour insérer la/les carte(s) SIM :

• Éteignez le téléphone et retirez la coque arrière du téléphone ainsi que la batterie.
• Insérez la carte SIM correctement dans l'emplacement prévu à cet effet. Veillez à respecter le sens d'insertion des cartes.
• Remettez ensuite la batterie et la coque arrière du mobile en place.

2. Insertion d'une carte MicroSD



Il est possible d'augmenter la mémoire interne de l'appareil Sweet avec une carte MicroSD (carte MicroSD de 32Go maximum).

• Éteignez le téléphone et retirez la coque arrière ainsi que la batterie.
• Insérez la carte mémoire dans l'emplacement prévu à cet effet.
• Remettez ensuite la batterie et la coque arrière du mobile en place.

ATTENTION : L'insertion ou le retrait d'une carte SIM et d'une carte MicroSD requiert l'extinction complète du mobile.

3. Installation et charge de la batterie

Installation de la batterie :

• Retirez la coque arrière de votre mobile
• Insérez la batterie en veillant à ce que le visuel ci-contre soit face à vous.
• Remettez la coque arrière du mobile

ATTENTION : Utilisez uniquement la batterie fournie avec votre mobile. Modèle : Sweet Li-ion 3.7V /1300 mAh.

Pour tout remplacement concernant la batterie, merci de vous renseigner auprès du service après-vente de votre revendeur.

Charge de la batterie :

• Pour charger la batterie, brancher le câble USB (fourni) dans le port USB de votre mobile et brancher l'adaptateur secteur à une prise de courant.
• L'icône de charge de la batterie s'allume pendant la charge et indique l'état de charge.
• Lorsque la batterie est entièrement chargée, vous pouvez débrancher le câble USB de l'appareil puis de la prise de courant.

IMPORTANT :

• La recharge du mobile s'effectue uniquement via son port USB.
• Veillez à décharger totalement votre mobile avant de le charger pour la première fois
• La batterie doit être chargée pendant au moins 5 à 8 heures lors de la première charge.

Note : Vous pouvez utiliser l'appareil lorsqu'il est en cours de chargement. Il est alors possible que la durée de charge complète de la batterie soit plus longue.

Précautions d'emploi à respecter pour la charge de la batterie :

• Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec votre appareil. N'utilisez aucune autre alimentation ou dispositif électrique.
• La prise électrique à laquelle l'appareil est branché doit être installée près de l'équipement et doit toujours être facilement accessible.
• Patientez toujours au moins 5 secondes après avoir éteint l'appareil avant de le redémarrer. Éteindre et rallumer immédiatement l'appareil peut endommager les circuits électriques.
• Ne pas démonter la batterie. Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau. Ne pas charger la batterie si la température ambiante dépasse 45°C.



• Pour toute réparation ou pour le remplacement de la batterie, adressez-vous à un technicien qualifié.
• La durée de vie de la batterie dépend en grande partie de l'utilisation que vous en faites. N'exposez pas la batterie à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 60°C. Son fonctionnement pourrait en être altéré.
• D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialisez le mobile ou débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant, puis rebranchez-le.

4. Allumer/éteindre votre mobile



Pour allumer le mobile, appuyez 3 secondes sur le bouton Marche/Arrêt situé sur le clavier du mobile.

Si le mobile est allumé appuyez brièvement sur le bouton pour le mettre en mode veille.

Pour éteindre le mobile, appuyez 3 secondes sur le bouton Marche/Arrêt.

Guide de démarrage

5. Verrouillage/déverrouillage des cartes SIM

Votre Sweet est un mobile double SIM, il vous permet de téléphoner avec deux abonnements à partir du même appareil. Il y a deux emplacements prévus pour deux cartes SIM.

• Au démarrage de votre téléphone ce dernier vous invitera à entrer successivement le code PIN de vos deux cartes SIM (SIM1 puis SIM 2).
• La fonction d'appel d'urgence vous permet d'appeler un numéro d'urgence sans avoir à saisir le code PIN.

6. Verrouillage/déverrouillage du clavier

Pour déverrouiller le clavier :
Appuyer sur le bouton en haut à gauche puis presser la touche * (étoile).

Pour verrouiller le clavier :
Appuyer sur le bouton en haut à gauche puis presser la touche * (étoile).

Vous pouvez paramétrer le verrouillage de l'écran en ajoutant un mot de passe.

ATTENTION : L'oubli ou la perte du mot de passe, code PIN ou dessin servant au verrouillage de l'écran bloque définitivement votre mobile.

En cas d'oubli ou de perte, la garantie du produit ne prendra pas effet pour une telle négligence. En effet, même un reset ne peut pas solutionner ce problème. Par précaution, notez votre mot de passe.

Touches de verrouillage/ déverrouillage



MOT DE PASSE : _______________

7. Émettre et recevoir un appel

ATTENTION : Il est impossible d'émettre ou de recevoir un appel sur les deux cartes SIM en même temps.
Par exemple si vous êtes en communication sur la ligne de la carte SIM1, les correspondants essayant de vous joindre sur la carte SIM2 seront automatiquement envoyés sur le répondeur.

Appuyez sur la touche de numérotation pour lancer un appel après avoir composé un numéro ou en sélectionnant un contact du répertoire; ou appuyez pour recevoir un appel entrant ou appuyez pour afficher le dernier appel reçu.

Lors de la **réception** d'un appel, appuyez sur la touche de numérotation.

Lorsque vous voulez mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche Raccrocher (même touche que Marche/Arrêt).



Touche de numérotation

Touche raccrocher

8. Paramètre d'appel

Double SIM : Vous pouvez définir le mode de veille, répondre par SIM original, régler le nom SIM à l'aide de cette fonction.
Call divert: Cette fonction de réseau vous permet de transmettre les appels entrants vers un autre numéro que vous avez déjà spécifié.
Renvoi d'appel : Cette fonction de réseau vous permet de transmettre les appels entrants vers un autre numéro, spécifié au préalable.
Appel en attente : Dès que vous cliquez sur Activer, le téléphone mobile prendra contact avec le réseau. Un instant plus tard, le réseau va apporter une réponse et envoyer un message pour reconnaître votre opération. Si la fonction d'appel en attente est activée, le réseau vous préviendra et l'écran du téléphone mobile affichera le numéro d'appel entrant, si quelqu'un vous appelle alors que vous êtes déjà en conversation.
Appel interdit : La fonction de blocage d'appel vous permet d'interdire les appels, selon les besoins. Lorsque vous définissez cette fonction, vous devez utiliser un code de blocage de réseau qui peut être obtenu auprès de l'opérateur réseau. Si le code est incorrect, on vous demandera un message d'erreur sur l'écran. Après avoir sélectionné une option de blocage d'appels, continuez à sélectionner Activate ou Deactivate. Le téléphone mobile vous invite à entrer le code de blocage d'appel et ensuite à communiquer avec le réseau. Un instant plus tard, le réseau va apporter une réponse et envoyer les résultats de l'opération vers le téléphone mobile.
Masquer le numéro : Cette option vous permet de masquer votre numéro et ainsi passer des appels en « numéro privé ».
Autres : Vous pouvez définir un rappel de minute sur le temps d'appel, vous pouvez également activer le rappel automatique et la vibration ainsi que la réponse automatique par SMS générée par le rejet d'appel.

Paramètres

9. Général

Date et heure : Régler l'heure, fixer la date, définir le format de date, le format de l'heure et mettre à jour les paramètres de l'heure.
Remarque : Si vous retirez la batterie du téléphone mobile ou si la batterie est épuisée depuis longtemps, vous devrez peut-être réinitialiser la date et l'heure lors de la réinsertion de la batterie ou allumer/éteindre le téléphone mobile après l'avoir rechargé.
Langue : Sélectionnez la langue d'affichage pour le téléphone mobile.

Paramètres de raccourci : Sélectionnez votre fonction préférée comme raccourci sur la touche de direction, selon vos besoins.
Marche/Arrêt : Réglez l'heure de marche et/ou arrêt automatique du téléphone mobile.
Restauration des paramètres d'usine : Vous pouvez annuler les réglages que vous avez définis. Le code d'origine est 1122.

Paramètres du téléphone

10. Paramètre de sécurité

Cette fonction vous donne les paramètres relatifs à la sécurité :
PIN : Pour activer le verrouillage PIN, vous devez entrer le code PIN correct. Si vous activez le verrouillage PIN, vous devez alors entrer le code PIN chaque fois que vous allumez le téléphone mobile. Si vous entrez un code PIN incorrect trois fois de suite, vous devez alors entrer la clé de déblocage PIN (PUK). Le code PUK sert à débloquer et changer le code PIN bloqué. Pour obtenir le code PUK, contactez l'opérateur du réseau.
Modifier PIN2 : Pour changer le code PIN2.
Bloquer téléphone : La fonction vous permet de verrouiller/déverrouiller le téléphone. Entrez le mot de passe pour allumer ou éteindre le téléphone. Le mot de passe est requis lorsque le téléphone est verrouillé. Le mot de passe initial est 1122.
Modifier le mot de passe du téléphone : Changer le mot de passe du téléphone.
Privée : Vous pouvez définir un mot de passe pour protéger votre vie privée, le mot de passe initial est 1122.
Verrouillage automatique : La fonction vous permet de verrouiller/déverrouiller le clavier. Régler le verrouillage automatique après 5 s, 15 s, 30 s, 1min et 5 mn.
Verrouillage de l'écran par touche : Vous pouvez sélectionner d'activer/désactiver cette fonction.
Liste noire : Le numéro que vous avez ajouté à la liste noire ne peut pas vous appeler.

11. Connexions

Contactez l'opérateur afin d'obtenir les services suivants en ligne :
Compte réseau : Vous pouvez gérer le compte de votre réseau par cette fonction.
GPRS Service : Vous pouvez choisir d'activer/désactiver cette fonction.
Configurations de la connexion Data : Le paramètre par défaut se connecte en cas de besoin.
Sélection Network : Définissez le mode de sélection du réseau en mode automatique ou manuel. Le mode automatique est recommandé. Lorsque le mode de sélection du réseau est défini en automatique, le téléphone mobile préférera le réseau lorsque la carte SIM est enregistrée. Lorsque le mode de sélection du réseau est défini en manuel, vous devez sélectionner le réseau de l'opérateur réseau lorsque la carte SIM est enregistrée.

12. Journal d'appel

Appels manqués : Vous pouvez consulter la liste des appels manqués plus tard.
Remarque : Lorsque le téléphone mobile indique que certains appels sont manqués, vous pouvez sélectionner Lire pour accéder à la liste des appels manqués. Accédez à un appel manqué et puis appuyez sur la touche Appel pour composer le numéro qui est originaire de cet appel.
Appels émis : Vous pouvez afficher les derniers appels composés. Sélectionnez Appels émis et puis sélectionnez un appel émis à supprimer, enregistrer, composer ou modifier (ou envoyer un SMS à ce numéro d'appel).
Appels reçus : Vous pouvez afficher les derniers appels reçus. Sélectionnez Appels reçus et puis sélectionnez un appel reçu à supprimer, enregistrer, composer ou modifier (ou envoyer un SMS à ce numéro d'appel).
Appels rejetés : Vous pouvez afficher les derniers appels rejetés. Sélectionnez Appels rejetés et puis sélectionnez un appel rejeté à supprimer, enregistrer, composer ou modifier (ou envoyer un SMS à ce numéro d'appel).
Supprimer tout : Vous pouvez supprimer tous les derniers enregistrements d'appels.

Durée des appels : Sélectionnez la durée des appels pour afficher le dernier temps d'appel, la durée totale de tous les appels émis, la durée totale des appels et la durée totale de l'historique des appels.
Compteur GPRS : Vous pouvez afficher les données Internet envoyées, reçues, mais aussi tout ce que vous avez envoyé et reçu.

13. Messages

Si la mémoire des SMS est pleine, une icône de message clignotant apparaît en haut de l'écran. Pour recevoir des SMS normalement, vous devez supprimer certains SMS existants. Si le destinataire a reçu le SMS que vous avez envoyé et que la fonction d'accusé de réception est activée, le téléphone émet alors une alerte sonore pour indiquer sa réception.
Écrire un message : Accéder à ce menu pour créer un message texte ou multimédia.
Boîte de réception : Les messages reçus sont répertoriés dans ce menu.
Boîte d'envoi : Les messages envoyés ayant échouées sont enregistrés dans la boîte d'envoi.
Brouillons : Les brouillons sont répertoriés dans ce menu.
Messages envoyés : Les messages envoyés sont répertoriés dans ce menu.
Modèles : Vous pouvez créer des messages prédéfinis dans cette interface.
Message de diffusion : Ce service de réseau vous permet de recevoir les différents types de messages texte, telles que la diffusion des messages sur la météo ou les conditions routières. Actuellement, certains réseaux offrent ce service.

14. Multimédia

Caméra : Le téléphone est muni d'une caméra qui prend en charge les fonctions de photographie. Dans l'interface de capture, cadrer le téléphone pour viser à l'aide de l'appareil photo et appuyez sur la touche OK pour prendre des photos. Les photos seront enregistrées dans le système de fichiers du téléphone ou dans la carte mémoire.
Visualiseur d'images : Vous pouvez voir toutes les photos stockées dans la carte mémoire. Appuyez sur les touches de direction pour les choisir et utilisez la touche programmable gauche pour modifier les images. Appuyez sur la touche programmable droite pour retourner à l'interface précédente.
Lecteur audio : Vous pouvez utiliser cette fonction pour lire les fichiers audio. En appuyant sur la touche de direction, vous pouvez contrôler le processus de lecture du lecteur audio : lecture/pause (touche OK), chanson précédente/suivante (touche de direction gauche ou droite), avance rapide (appuyez et maintenez enfoncée la touche de direction droite) et rembobinage (appuyez et maintenez la touche de direction gauche). Dans l'interface du lecteur audio, vous pouvez appuyer sur * et # pour contrôler le volume.
Lecteur vidéo : Vous pouvez utiliser cette fonction pour lire les fichiers vidéo. En appuyant sur les touches de direction, vous pouvez contrôler le processus de lecture du lecteur audio : lecture/pause (touche OK), vidéo précédente/suivante (touche de direction vers haut ou bas). Dans l'interface du lecteur vidéo, vous pouvez appuyer sur * et # pour contrôler le volume.
Enregistreur vidéo : Cette fonction vous permet d'enregistrer des images dynamiques. Dans l'interface de capture, appuyez sur la touche OK pour capturer le clip vidéo.
Dictaphone : Le téléphone prend en charge les formats WAV et AMR. AMR est un algorithme de compression. À taille égale, elle a des temps d'enregistrement plus longs que WAV.
Radio FM : Vous pouvez utiliser l'application comme une radio FM traditionnelle avec les canaux de recherche automatique enregistrés. Avant de l'utiliser, vous pouvez brancher les écouteurs comme antenne. Dans l'interface de la radio FM, utilisez la touche de direction gauche ou droite pour rechercher les chaînes manuellement, appuyez sur OK pour lecture/pause du processus de lecture de la chaîne actuelle.

15. Outils

Bluetooth : Vous pouvez transférer des données, telles que la musique à tout autre périphérique à l'aide du Bluetooth. Recherchez l'appareil et recevez/transférez les données. Les données reçues sont automatiquement enregistrées dans le répertoire.
Alarme : Vous pouvez définir trois alarmes avec cette fonction.
Calendrier : Une fois que vous accédez à ce menu, il y a un calendrier mensuel qui vous permettra de garder une trace des rendez-vous importants, etc. Les jours avec un événement seront marqués.

Calculatrice : La calculatrice peut ajouter, soustraire, multiplier et diviser.
Memo : Vous permet de prendre des notes sur votre mobile.
Lampe de poche : Vous pouvez activer/désactiver la lampe de poche par cette fonction.
Chronomètre : Vous pouvez utiliser votre Sweet comme d'un chronomètre.
Jeux : Vous disposez de plusieurs jeux.

16. Mes fichiers

Le téléphone prend en charge la carte mémoire. La capacité de la carte mémoire est variable. Vous pouvez utiliser le gestionnaire de fichiers pour gérer les différents répertoires et fichiers sur la carte mémoire.
Sélectionnez cette option pour entrer dans le répertoire racine de la mémoire. Le répertoire racine peut lister les dossiers par défaut, les nouveaux dossiers et les fichiers de l'utilisateur. Lorsque le téléphone mobile est allumé pour la première fois ou lorsque vous n'avez pas changé le répertoire, le répertoire racine contient les dossiers par défaut uniquement.

17. Internet

Vous pouvez utiliser cette fonction pour afficher les pages web et rechercher les informations sur le web lorsque vous vous connectez à Internet. Lorsque vous êtes sur Internet, votre page d'accueil s'ouvre. L'adresse web (URL) de la page en cours est affichée en haut de la fenêtre.

18. Profils

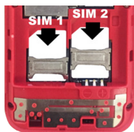
Le téléphone mobile fournit plusieurs profils utilisateur afin que vous puissiez personnaliser certains paramètres pour vous adapter aux environnements et à des événements spécifiques.
Personnalisez les profils d'utilisateur selon vos préférences, puis activez les profils d'utilisateur. Il existe cinq profils d'utilisateur : Normal, Silencieux, Réunion, Intérieur, Extérieur. En mode veille, appuyez sur # pour passer de l'un à l'autre.

19. Touches de raccourci



English

1. Inserting a SIM card



Sweet is a mobile phone with dual SIM card which enables you to use two lines on the same mobile. Your Sweet has two standard SIM ports. To insert the SIM card(s):

• Switch off the phone and remove the rear cover and battery.
• Insert the SIM card correctly into the relevant card slots (see figure below).
• Then replace the battery and cover.

2. Inserting a Micro SD

It is possible to increase the internal memory of the Sweet device with a MicroSD card (maximum 32GB MicroSD card).

• Switch off the phone and remove the rear cover and battery.
• Insert the memory card into the relevant slot.
• Then replace the battery and cover.

CAUTION: Inserting or removing a SIM card or a MicroSD card requires the mobile to be completely switched off.



3. Installing and charging the battery

Installing the battery:

• Remove the rear cover of your mobile.
• Insert the battery ensuring that the image shown here is facing you.
• Replace the rear cover of the mobile.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Model : Sweet Li-ion 3.7V /1300 mAh.
To replace the battery, please enquire with the after-sales service of your dealer. Dispose of used batteries according to the instructions.

Charging the battery:

• To charge the battery, connect the USB cable (supplied) to the USB port of your mobile then connect the mains adaptor to a power outlet.
• The battery charge icon illuminates during charging and indicates the charge status.
• When the battery is fully charged, you can disconnect the USB cable from the device then from the power outlet.

IMPORTANT:
• The mobile is only recharged via its USB port.
• Ensure your mobile is fully discharged before charging it for the first time.
• The battery must be charged for at least 5 to 8 hours when first charged.

Note: You can use the device when it is being charged. In this case, the battery may take longer to charge fully.

Safety information for charging the battery:

• To recharge the battery, only use the mains adaptor supplied with your device. Do not use any other power supply or electrical device. The power outlet to which the device is connected must be near the equipment and must always be easily accessible.
• Always wait at least 5 seconds after switching off the device before restarting it. Switching the device off and then back on again immediately may damage the electrical circuits.

• Do not disassemble the battery. Do not dispose of batteries in fire or water. Do not charge the battery if the room temperature exceeds 45°C.
• For all repairs or to replace the battery, consult a qualified technician.
• The lifetime of the battery depends largely on how you use it. Do not expose the battery to temperatures less than 0°C or greater than 60°C. Its performance may be altered.
• Significant electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause malfunction or loss of data. If the device is not working properly, restart the mobile or unplug the mains adaptor from the power outlet then plug it in again.



4. Switching the mobile on and off



To switch the mobile on, press the On/Off button located on the side of the mobile for 3 seconds.

If the mobile is switched on, press for less than a second on the button to put the device into standby mode.

To switch off the mobile, press the On/Off button for 3 seconds until a menu appears, then touch the Off button and confirm.

Start-up guide

5. Locking/unlocking SIM cards

Your Sweet is a dual SIM mobile. It enables you to phone using two lines from the same device. There are two SIM card slots.

• When you start up your phone, the latter invites you to enter the PIN codes of your two SIM cards in succession (SIM1 then SIM 2).
• The “emergency call” function enables you to call an emergency number without entering the PIN code.

6. Locking/unlocking the keypad

To lock the screen:
press the lock button then the * button
To unlock the screen:
press the lock button then the * button

You can configure the screen lock by adding a password or pattern to be replicated when unlocking your mobile.
CAUTION: Forgetting your screen lock password, PIN code or pattern permanently blocks your mobile.
If this is forgotten or lost, the product warranty will not cover such an oversight. Even a “reset”
cannot solve the problem. As a precaution, take a note of your password or pattern.

PASSWORD: _______________



7. Making and receiving calls

NOTE: It is impossible to make or receive a call on the two SIM cards at the same time.

For example, if you are on a call on the SIM 1 line, those trying to contact you on SIM 2 will automatically be diverted to voicemail.
In the standby interface, press Dial-pad enter virtual dial pad, press number keys to input the area code and the telephone number, and then press the dial key to dial a call.

When a call is **received** press the dial keys to pick up the call.

When you want to end a call, press the Hang up key.



Settings

8. Call settings

Dual-SIM: You can set standby mode, reply by original SIM, set SIM name through this function.

Call divert: This network function enables you to forward incoming calls to another number you have previously specified.

Call waiting: After you choose Activate, the mobile phone will contact the network. A moment later, the network will make a response and send a message to acknowledge your operation. If the call waiting function is activated, the network will alert you and the mobile phone screen will display the incoming call number if others are calling you while you are already in a conversation.

Call barring: The call barring function enables you to bar calls as needed. When setting this function, you need to use a network barring code, which can be obtained from the network operator. If the code is wrong, an error message will be prompted on the screen. After selecting a call barring option, continue to select Activate or Deactivate. The mobile phone will prompt you to input the call barring code and then contact the network. A moment later, the network will make a response and send the operation results to the mobile phone.

Hide ID: You can select hide ID, display own ID and or display ID by network.

Others: You can set call time minute reminder, auto redial, vibration when connected and reply SMS after reject and auto call record, through this function.

Phone settings

9. General settings

Date & time: set the time, set the date, set the date format, the time format and update time settings.
Note: *If you remove the battery from the mobile phone or if the battery energy was exhausted a long time ago, you may need to reset the date and time when re-inserting the battery or powering on the mobile phone after recharging.*
Language settings: Select the display language for the mobile phone.
Shortcut settings: Select preferred function as shortcut on screen direction key as needed.
Auto power on/off: Set the time when the mobile phone will be automatically powered on or off.

Restore factory settings: You can cancel the setting you set. The original code is 1122.
This menu allows you to set the wallpaper, screen saver, backlight and backlight of the keyboard.

10. Security settings

This function provides you with related settings about safety use:

PIN: To activate PIN lock, you need to input the correct PIN code. If you set PIN lock to On, you need to input the PIN each time you power on the mobile phone. In the case you input a wrong PIN for three consecutive times; you need to input the PIN Unblocking Key (PUK). The PUK is used to unlock and change the locked PIN. To obtain the PUK, contact the network operator.

Modify PIN2: To change PIN2 code of PIN code.

Phone locked: The function enables you to lock/unlock the phone. Entering password to switch on or off the phone. Password is required when the phone is locked. The initial password is 1122.

Modify the cellphone password: to change phone password.

Privacy: You can set password to protect your privacy, the initial password is 1122.

Auto keypad lock: The function enables you to lock/unlock the keypad. Set the auto locking time, 5s, 15s, 30s, 1min and 5mins are available.

Lock screen by end-key: You can select to turn on/off this function.

Guardlock: You can set password to protect your cellphone.

Blacklist: The number which you add to blacklist cannot call you.
Contact the network operator to obtain the following network services:

11. Connections

Network account: You can manage network account through this function.
GPRS Service: You can select to turn on/off this function.
Data connection settings: The default setting is connecting when needed.
Network selection: Set Network selection mode to Automatic or Manual. Automatic is recommended. When Network selection mode is set to Automatic, the mobile phone will prefer the network where the SIM card is registered. When Network selection mode is set to Manual, you need to select the network operator's network where the SIM card is registered.

12. Call log

Missed calls: You can view a list of the latest missed calls.
Note: When the mobile phone indicates that some calls are missed, you can select Read to enter the missed calls list. Navigate to a missed call and then press the Dial key to dial the number that originated that call.
Dialed calls: You can view the latest dialed calls. Choose dialed calls and then select a dialed call to delete, save, dial or edit (or send a short message to it).
Received calls: You can view the latest received calls. Choose received calls and then select a received call to delete, save, dial or edit (or send a short message to it).
Rejected calls: You can view the latest rejected calls. Choose rejected calls and then select a rejected call to delete, save, dial or edit (or send a short message to it).
Delete all: You can delete all the latest call records.
Call timers: Choose Call timers to view the last call time, the total time of all dialed calls, the total time of all received calls and the total time of call history or to reset all the time.
GPRS counter: You can view the data of last sent, last received, all sent and all received.

13. Message

If the short message memory is full, a blinking message icon appears on the top of the screen. To normally receive short messages, you need to delete some of the existing short messages.
If the destination user has received the short message you sent and the short message delivery report function is activated, the phone will give off a message report alert tone.
Write message: Access this menu to create a text message or a multimedia message.
Inbox: Received Messages are listed in this menu.
Outbox: The messages which are sent failed are stored in the Outbox.
Drafts: Draft messages are listed in this menu.
Sentbox: Sent messages are listed in this menu.
Templates: You can create pre-defined messages in this interface.
Broadcast message: This network service enables you to receive a variety of text messages, such as broadcast messages about weather forecast or road conditions. At present, few networks provide this service. Please consult the network operator.

14. Multimedia

Camera: The phone is provided with a camera, which supports the photographing functions. In the capture interface, roll the phone to align the camera to the picture and then press OK key to capture photos. Pictures will be saved in the file system of the phone or in the memory card.
Image viewer: You can view the pictures in the T-card by this function. Press the direction key to choose them and left soft key edit the pictures. Press right soft key to return last interface.
Audio player: You can use this function to play audio files. By pressing the direction key you can control the playing process of audio player: play/pause (OK key), switch to last song/next song (press left or right direction key), fast forward (press and hold right direction key) and rewind (press and hold left direction key). In audio player interface, you can press * and # keys to control volume.
Video player: Use this function to play video files. By pressing the direction key can you control the playing process of video player: play/pause (OK key), switch to last song/next video (press up or down direction key). In video player interface, you can press * and # keys to control volume.
Video recorder: This function enables you to record dynamic pictures. In the capture interface, press OK key to capture videos clip.
Sound Recorder: The phone support WAV and AMR. The AMR takes the compression algorithm. So in the same memory condition, it has longer recording time than WAV.
FM radio: You can use the application as a traditional FM radio with automatic tuning and saved channels. Before using it, you can insert the earphone as antenna. In FM radio interface, left or right direction key to search channels manually, press OK key to play/pause the playing process of the current channel.

15. Tools

Bluetooth: You can transfer data, such as music to other device using Bluetooth. Search the device and receive/transfer data. The received data is automatically stored in the directory.

Alarm: You can set three alarms through this function.

Calendar: Once you enter this menu, there is a monthly-view calendar for you to keep track of important appointments, etc. Days with events entered will be marked.

Calculator: The calculator can add, subtract, multiply and divide.

Memo: You can make memo on your phone

Turn light on: You can turn on/off the flashlight by this function.

Chronometer: You can use your phone as a chronometer

Games: You have several game on your phone.

16. My files

The phone supports the memory card. The capacity of the memory card is variable. You can use the file manager to conveniently manage various directories and files on the memory card.
Choose this option to enter the root directory of the memory. The root directory will list the default folders, new folders and user files. When the mobile phone is powered on for the first time or when you have not changed the directory, the root directory contains the default folders only.

17. Internet

You can use the function to view web pages and search for information on the web before you connecting to the Internet. When you open Internet, your home page opens. The web address (URL) of the current page is displayed at the top of the window.

18. Profiles

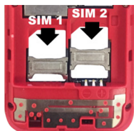
The mobile phone provides multiple user profiles, so that you can customize some settings to adapt to the specific events and environments.
Customize the user profiles according to your preference and then activate the user profiles. The user profiles fall into five scenarios: Normal, Silent, Meeting, Indoor, Outdoor. In the standby mode long press # can switch scenarios.

19. Shortcut keys



Português

1. Inserir um cartão SIM



O Sweet mobile é um telemóvel com cartão SIM dupla, que permite a utilização de duas linhas no mesmo móvel. Seu Sweet tem duas portas de cartão SIM padrão. Para inserir / cartão SIM(s):
• Desligue o telefone e retire a tampa traseira do telefone e da bateria.
• Insira o cartão SIM correctemen na ranhura para esta finalidade. Observe a direcção de inserção dos cartões.
• Em seguida, recoloque a bateria e tampa traseira do celular no lugar.

2. Inserir um cartão MicroSD

É possível aumentar a memória interna do Sweet dispositivo com um cartão MicroSD (máximo MicroSD 32GB).



• Desligue o telefone e retire a tampa traseira ea bateria.
• Insira o cartão de memória no slot previsto para este efeito.
• Em seguida, recoloque a bateria e tampa traseira do celular no lugar.

CUIDADO: Inserir ou remover um cartão SIM e um cartão MicroSD requer a extinção completa do mobile.

3. Taxa de instalação e da bateria

Instalação da bateria :
• Retire o revestimento do seu celular
• Insira a bateria.
• Substitua o casco traseiro do mobile

CUIDADO: Utilize apenas a bateria fornecida com o seu telemóvel . Modelo: Sweet Li-ion 3.7V /1300 mAh.
Para a substituição da bateria, obrigado a verificar com o serviço ao cliente do seu fornecedor.

Carga da bateria:
• Para carregar a bateria, conecte o cabo USB (fornecido) na porta USB do seu celular e ligar o adaptador AC a uma tomada eléctrica.
• O carregamento da bateria ícone acende durante o carregamento e indica o estado de carregamento.
• Quando a bateria está totalmente carregada, você pode desligar o cabo USB da câmara e da tomada.

IMPORTANTE:
• Recarga de celular é de apenas através da sua porta USB.
• Certifique-se de descarregar completamente o seu celular antes de carregar pela primeira vez.
• A bateria deve ser carregada por pelo menos 5 a 8 horas durante a primeira carga.

4. Ligar/desligar o seu celular



Para ligar mobile, pressione 3 segundos no botão On/Off no teclado do celular.

Se o celular for ligado, prima rapidamente o botão para colocá-lo em modo de espera.

Para desligar o celular Pressione durante 3 segundos no botão On/Off.

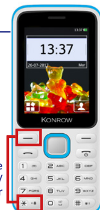
5. Bloqueio/Desbloqueio de cartões SIM

Seu Sweet é um SIM mobile dupla , ele permite que você ligue com duas assinaturas a partir do mesmo dispositivo.
Existem duas ranhuras previstas dois cartões SIM.
• Quando você inicia seu telefone , você será solicitado para entrar sucessivamente o PIN de seus dois cartões SIM (SIM 1 e SIM 2).
• A função de chamada de emergência permite que você chamar um número de emergência sem digitar o PIN.

6. Bloquear/Desbloquear o teclado

Para desbloquear o teclado:
Pressione a tecla de desbloqueio e depois a tecla *
Para bloquear o teclado:
Premere il tasto di sblocco , quindi il tasto *.
Você pode definir o bloqueio de tela adicionando uma senha.

CUIDADO: Esquecimento ou perda da senha, código PIN ou desenho utilizado para bloqueio de tela bloquear permanentemente o seu celular.
Se perdeu ou esqueceu, a garantia do produto não terá efeito para tal negligência. Mesmo uma reposição não pode resolver este problema. Como medida de precaução, anote sua senha.



Chaves de Bloqueio/ Desbloquear

SENHA : ______________

7. Fazer e receber uma chamada

CUIDADO: Você não pode fazer ou receber chamadas em ambos os cartões SIM simultaneamente.
Por exemplo, se você estiver em comunicação na linha de SIM1, correspondentes tentando alcançá-lo em SIM2 será enviado automaticamente para o respondedor .
Pressione a tecla de marcação para iniciar uma chamada depois de discar um número ou selecionar um contato da agenda ; ou pressione para receber uma chamada ou pressione para exibir a última chamada recebida .

Ao **receber** uma chamada, pressione a Tecla de discagem para responder.
Quando quiser terminar a chamada, pressione a tecla de fim de chamada (mesma tecla on/off).



Tecla de discagem

Tecla de chamada

Configurações

8. Definições de chamadas

Dual SIM: Você pode definir como quer, responder com SIM original, definir o nome do SIM usando esta função.
Desvio de chamadas: Esta função de rede permite transmitir chamadas NTS foi para outro número, que você já tenha especificado.
Desvio de chamadas: Esta função de rede permite transferir chamadas recebidas para outro número, previamente especificado.
Chamada em espera: Quando você clique em Ativar, o telefone móvel entrará em contato com a rede . Um momento depois, a rede irá dar uma resposta e enviar uma mensagem para confirmar a sua operação. Se a função chamada em espera estiver ativado, a rede irá notificá-lo e a tela do telefone móvel irá exibir o número de chamadas de entrada se os outros pedir-lhe quando já estiver em uma conversa.
Chamar Bar: A chamada de recurso de bloqueio permite-lhe barrar as chamadas conforme necessário. Quando definir esta função, você deve usar um bloqueio de rede de código, que pode ser obtido a partir do operador de rede. Se o código for incorreta, você será solicitado uma mensagem de erro na tela. Depois de selecionar uma chamada opção de restrição continuam a selecione Ativar ou Desativar. O telemóvel pede-lhe para introduzir o código de bloqueio de chamadas e, em seguida, entre em contato com a rede. Um momento depois, a rede irá dar uma resposta e enviar os resultados da operação para o telefone móvel.
Ocultar número: Esta opção permite que você ocultar o seu número e fazer chamadas como "número privado".
Outro: Você pode definir um tempo minucioso lembrete de chamada, chamada de retorno, e vibração quando conectado e respondeu SMS após rejeitar e gravação automática de chamadas, por esta função.

Definições do telefone

9. Geral

Data e Hora : Definir a hora, definir a data, definir o formato da data, o formato da hora e atualizar as configurações de tempo.
Nota: Se você remover a bateria do telefone móvel, ou se a energia da bateria se esgota por um longo tempo, pode ser necessário redefinir a data ea hora em que reinserir a bateria ou ligar/desligar o telefone celular após o carregamento.

Idioma: Selecione o idioma de exibição do telefone celular.

Encurta Configurações: Seleccione a sua função preferida como uma direção tecla de atalho de acordo com sua necessidade.

On/Off: Definir o momento em que o telefone celular será automaticamente ligada ou desligada.

Restaurar configurações de fábrica: Você pode cancelar as configurações que você definiu. O código original é 1122.

10. Configurações de segurança

Esta característica lhe dá os parâmetros relacionados com a segurança.

PIN: Para ativar o bloqueio do PIN, tem de introduzir o PIN correcto. Se você ativar o bloqueio do PIN, você deve inserir o PIN cada vez que você ligar o telefone móvel. No caso de você digitar o PIN errado três vezes, você deve inserir a chave de desbloqueio de PIN (PUK). O PUK é utilizado para desbloquear e alterar o PIN bloqueado. Para o PUK, contacte o operador de rede.

Alterar PIN2 : Para alterar o PIN2 PIN.

Telefone bloco: A função permite bloquear/desbloquear o telefone. Digite a senha para ligar ou desligar o telefone. A senha é necessária quando o telefone está bloqueado. A senha inicial é 1122.

Alterar a senha do telefone: Alterar a senha do telefone.

Privado: Você pode definir uma senha para proteger sua privacidade, a senha inicial é 1122.

Travamento automático: A função permite bloquear/desbloquear o teclado. Definir o bloqueio automático após 5 s, 15 s, 30 s, 1 min e 5 min.

Bloqueio de tela pela chave: Você pode selecionar para ativar/desativar esse recurso.

11. Conexões

Entre em contato com a operadora para obter os seguintes serviços online:
Conta de rede: Você pode gerenciar sua conta de rede por esta função.

Serviço GPRS: Você pode selecionar para ativar/desativar esse recurso.

Configurações da conexão Data: A configuração padrão está ligado, se necessário.

Selecção de rede: Defina o modo de seleção de rede em modo automático ou manual. Automática é recomendada. Quando a seleção de rede de modo está definido para automático, o telemóvel vai preferir a rede quando o cartão SIM está registrado. Quando a seleção de rede de modo está definido para manual, você deve selecionar a rede do operador de rede quando o cartão SIM está registrado.

12. Registo de chamadas

Chamadas não atendidas: Você pode ver a lista de chamadas não atendidas mais tarde.
Nota: Quando o telefone indica que algumas chamadas são perdidas, você pode selecionar Ler para aceder à lista de chamadas não atendidas. Navegue até uma chamada não atendida e, em seguida, pressione a tecla de marcação para marcar o número que originou a chamada.
Chamadas de saída: Você pode ver as últimas ligações feita. Escolha de ligações feitas e, em seguida, selecionar uma chamada feita para apagar, salvar, marcar ou editar (ou enviar uma mensagem curta para o número de telefone).
Chamadas recebidas: Você pode visualizar as últimas chamadas recebidas. Selecione as chamadas recebidas e, em seguida, selecione uma chamada recebida para apagar, salvar, marcar ou editar (ou enviar uma mensagem curta para o número de telefone).
Apelações rejeitou: Você pode visualizar as chamadas recentemente rejeitadas. Selecione Recursos demitidos e, em seguida, selecionar uma chamada rejeitada para apagar, salvar, marcar ou editar (ou enviar uma mensagem curta para o número de telefone).
Deletar tudo: Você pode excluir todos os registros de chamadas mais recentes.
Duração da chamada: Selecione a duração das chamadas para ver o último tempo da chamada, a duração total de todas as chamadas feitas, a duração total das chamadas todas as chamadas recebidas e a duração total do histórico de chamadas ou repor o tempo todo.
Contador GPRS: Você pode visualizar os dados da Internet enviados recebidos, mas tudo o que você enviou e recebeu.

13. Mensagem

Se a memória das mensagens curtas está cheia, um ícone de mensagem intermitente aparece no topo da tela. Para receber mensagens curtas, normalmente, você deve apagar algumas mensagens curtas existentes.
Se o destinatário recebeu a mensagem curta que você enviou e o aviso é ativado, o telefone soa um alarme para indicar o recebimento.

Escrever uma mensagem : Acesse este menu para criar uma mensagem de texto ou multimídia.
Caixa de entrada: As mensagens recebidas são listados nesse menu.

Caixa de saída: Mensagens enviadas que falharam são guardadas na caixa de saída.

Rascunhos: Rascunhos são listados nesse menu.

Mensagem enviada: Mensagens enviadas são listados nesse menu.

Modelos: Você pode criar mensagens predefinidas nesta interface.

Transmissão de mensagens: Este serviço de rede permite receber vários tipos de mensagens de texto, tais como a disseminação de mensagens sobre a climatologia ou as condições da estrada. Actualmente, algumas redes oferecem este serviço. Consulte o operador de rede.

servidor de correio de voz: Você pode configurar o correio de voz através desta função.

14. Multimídia

Câmara: O telefone tem uma câmera que suporta funções de fotografia. Na interface de captura, enquadrar o telefone referidas usando a câmera e pressione o botão OK para tirar fotos. As fotos serão salvas no sistema do telefone ou cartão de memória de arquivo.
Visualizador de imagem: Você pode ver todas as fotos armazenadas no cartão de memória. Pressione a seta para selecionar e usar o botão esquerdo para mudar as imagens. Pressione a tecla de função direita para retornar à interface anterior.
Leitor de áudio: Você pode usar esta função para reproduzir arquivos de áudio. Ao pressionar a tecla de seta, você pode controlar o processo de reprodução do leitor de áudio: reprodução/pausa (botão OK), anterior próxima música/prima para a esquerda ou a direção direita), avanço rápido (pressione e segure a tecla gestão de direita) e rewind (pressione e segure a tecla de seta para a esquerda). Na interface do leitor de música, você pode pressionar * e # para controlar o volume.
Leitor de vídeo: Você pode usar esta função para reproduzir arquivos de vídeo. Ao pressionar a tecla de seta, você pode controlar o processo de reprodução do leitor de vídeo: reprodução/pausa (botão OK), anterior/seguinte vídeo (tecla de direção para alto ou baixo). Na interface do player de vídeo, você pode pressionar * e # para controlar o volume.
Videogravador: Esta função permite-lhe gravar imagens dinâmicas. Na interface de captura, pressione o botão OK para capturar o vídeo.
Gravador de som: O telefone suporta os formatos WAV e AMR. AMR é um algoritmo de compressão. Com igual tamanho, ele tem tempo de gravação mais longo do que WAV.
Rádio FM: Você pode utilizar a aplicação como um rádio FM tradicional, com busca automática de canais e gravado. Antes de usá-lo, você pode inserir os fones de ouvido como uma antena. Na interface de rádio FM, a chave de seta para a esquerda ou para a direita para procurar canais manualmente, pressione OK para reproduzir/pausar o canal atual do processo de leitura.

15. Ferramentas

Bluetooth : Você pode transferir dados, tais como a música para outro dispositivo com Bluetooth. Localize a unidade e receber dados/transferência. Os dados recebidos são automaticamente salvos no diretório.

Alarme: Você pode definir três alarmes por esta função.

Calendário: Uma vez que você entrar neste menu, há um calendário mensal que lhe permite manter o controle de compromissos importantes, etc. Os dias serão marcados com eventos.

Calculadora: A calculadora pode adicionar, subtrair, multiplicar e dividir.

Memo: Você pode fazer memorando no seu telefone

Lanterna: Você pode ligar/desligar a lanterna por esta função.

Cronômetro: você pode usar seu telefone como um cronômetro

Jogos: você tem vários jogos no seu telefone.

16. Meus arquivos

O telefone suporta cartão de memória. A capacidade de o cartão de memória é seleccionado. Você pode usar o gerenciador de arquivos para gerenciar diretórios e arquivos no cartão de memória.
Selecione esta opção para entrar no diretório raiz da memória. O diretório raiz pode listar as pastas padrão, novas pastas e arquivos do usuário. Quando o telefone móvel está ligado pela primeira vez ou quando não tiver alterado o diretório, o diretório raiz contém as pastas padrão somente.

17. Internet

Você pode usar esse recurso para exibir páginas da web e acessar as informações na web, quando você se conectar à internet. Quando você está na Internet, a sua home page abre. O endereço web (URL) da página atual é exibido na parte superior da janela.

18. Perfis

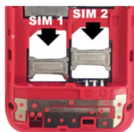
O telefone móvel oferece vários perfis de usuário, assim você pode personalizar algumas configurações para se adaptar a ambientes e eventos específicos.
Personalizar os perfis de usuário de acordo com as suas preferências e, em seguida, selecione os perfis de usuário. Os perfis de usuário pertencem a cinco cenários: Normal, Silencioso, Reunião, Interior, Exterior. No modo de espera, pressione # para alternar entre cenários.

19. Chaves encurta



Italiano

1. Inserimento di una SIM



Il cellulare Sweet è un cellulare con doppia scheda SIM che permette usare due linee sullo stesso cellulare. Il Sweet ha due porte SIM. Per inserire una scheda SIM:
• Spegni il cellulare e ritiri il coperchio amovibile per le schede SIM/SD.
• Inserisci la scheda SIM correttamente nello slot previsto. Ci sono 2 slots per le schede SIM (SIM1 e SIM2). Rispetti il senso d'inserimento delle schede.
• Rimetti il coperchio e riavvi il Sweet.

2. Inserimento di una scheda MicroSD



È possibile aumentare la memoria interna del Sweet con una scheda microSD (massimo 32Go).

• Spegni il cellulare e ritiri il coperchio posteriore.
• Inserisci la scheda nello slot previsto.
• Rimetti il coperchio del Sweet.

ATTENZIONE: Per inserire o ritirare una scheda microSD si deve spegnere completamente il cellulare.

3. Installazione e carica della batteria

Installazione della batteria:
• Ritiri il coperchio posteriore del cellulare.
• Inserisci la batteria.
• Rimetti il coperchio posteriore del cellulare.

ATTENZIONE: Usi solo la batteria fornita con il cellulare. Modello: Sweet Li-ion 3.7V /1300 mAh.
Per qualsiasi sostituzione riguardo alla batteria, informati presso l'Assistenza clienti del tuo distributore.

Carica della batteria:
• Per caricare la batteria, collegare il cavo USB (fornito) nella porta USB del cellulare e l'altra parte con l'adattatore CA (fornito). Poi, collegare l'adattatore CA con una presa di corrente.
• L'icona di livello di carica della batteria si accende durante la carica e indica lo stato di carica.
• Quando la batteria è totalmente caricata, togli il cavo USB del cellulare e della presa di corrente.

IMPORTANTE:
• La carica del cellulare si fa solo via la porta USB.
• Bisogna scaricare totalmente il cellulare prima di caricarlo per la prima volta.
• La batteria deve essere caricata durante almeno 5 a 8 ore durante la prima carica.

NB: Puoi utilizzare il device quando sta caricando. La durata di carica completa può essere più lunga.

4. Accendere/Spegnere il cellulare



Per accendere il cellulare, premi 3 secondi il pusante di accensione della tastiera del cellulare.

Se il cellulare è acceso, premi brevemente sul tasto per passare alla modalità sospensione.

Per spegnere il cellulare, premi 3 secondi il tasto di accensione.

Guida per avviare il cellulare

5. Bloccare/Sbloccare le schede SIM

Il Sweet è un cellulare doppia SIM, ti permette di telefonare a partire dallo stesso device. Ci sono due slot previsti per due schede SIM.
• Quando avvii il cellulare, quest'ultimo ti inviterà ad entrare successivamente il PIN delle due schede SIM (SIM1 poi SIM 2).
• La funzione chiamata di emergenza ti permette di chiamare un numero di emergenza senza entrare il PIN.

6. Bloccare/Sbloccare la tastiera

Per sbloccare la tastiera:
Premere il tasto di sblocco , quindi il tasto *.
Per bloccare la tastiera:
Premere il tasto di sblocco , quindi il tasto *.
Puoi configurare il blocco dello schermo aggiungendo un password.
ATTENZIONE: Dimenticare o perdere il password o PIN che serve a bloccare lo schermo blocca definitivamente il cellulare.
Se lo dimentichi o lo perdi, la garanzia del prodotto non sarà effettiva per tale negligenza. In effetti, anche un reset non può risolvere questo problema. Noti il tuo password:

PASSWORD: _______________

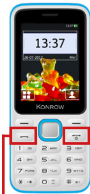


7. Dare e ricevere una chiamata

ATTENZIONE: È impossibile dare o ricevere una chiamata contemporaneamente sulle due schede SIM. Per esempio, se sei in communicazione sulla linea della scheda SIM1, i corrispondenti che provano contattarti sulla scheda SIM2 saranno automaticamente rinviati sulla segretaria telefonica.

Premi il tasto di numerotazione per chiamare dopo aver fatto il numero o aver selezionato un contatto della rubrica telefonica; o premi per ricevere una chiamata in entrata o premi per visualizzare l'ultima chiamata ricevuta.
Quando ricevi una chiamata, premi il tasto di selezione per rispondere.

Quando vuoi chiudere una chiamata, premi il tasto di accensione.



Parametri

8. Parametri di chiamata

Doppia SIM: Puoi definire la modalità sospensione, rispondere a partire dalla SIM originale, configurare il nome della SIM grazie a questa funzione.
Call divert: Questa funzione di rete ti permette di trasmettere le chiamate in entrata verso un'altro numero che hai già registrato.

Trasferimento di chiamata: Questa funzione ti permette di trasmettere le chiamate in entrata verso un'altro numero che hai già registrato.

Avviso di chiamata: Quando clicchi su Attivare, il cellulare contatta la rete. Poi, la rete risponde e manda un messaggio per risconoscere l'operazione. Se la funzione di avviso di chiamata è attivata, la rete ti avvisa e lo schermo del telefono indica il numero della chiamata in entrata, se ricevi una chiamata mentre sei già in comunicazione.

Chiamata vietata: La funzione di blocco di chiamata permette di vietare chiamate, se è necessario. Quando definisci questa funzione, devi utilizzare un codice di blocco della rete che puoi ottenere presso l'operatore di rete. Se il codice è falso, un messaggio d'errore appare sullo schermo. Dopo aver selezionato l'opzione di blocco di chiamate, continui a selezionare Attivare o Disattivare. Il cellulare ti invita a entrare il codice di blocco della chiamata e poi a comunicare con la rete. Poi, la rete manda una risposta e invia i risultati dell'operazione verso il cellulare.

Nascondere il numero: Quest'opzione permette di nascondere il tuo numero e chiamare in "numero privato".

Altro: Puoi definire un richiamo di minuto sul tempo di chiamata, il richiamo automatico e la vibrazione quando è connesso così come la risposta automatica via SMS generata dal trasferimento di chiamata.

Impostazioni del cellulare

9. Generale

Orario e data: Configurare l'ora e la data, definire il formato della data e dell'ora e aggiornare i parametri dell'ora.
NB: Se ritiri la batteria del cellulare o se la batteria è esaurita da molto tempo, forse dovrai resettare la data e l'ora quando inserirai di nuovo la batteria o accendere/spegnere il cellulare dopo averlo caricato.

Lingua: Scegli la lingua del cellulare.

Parametri della scorciatoia: Selezioni la tua funzione preferita come scorciatoia per il tasto di direzione.

Accendere/Spegnere: Configuri l'ora alla quale il cellulare si attiva o disattiva automaticamente.

Ripristino dei valori di fabbrica: Puoi cancellare le impostazioni predefinite. Il codice di origine è 1122.

10. Impostazioni di protezione

Questa funzione mostra i parametri relativi alla sicurezza.

PIN: Per attivare il blocco PIN, devi entrare il PIN giusto. Se attivi il blocco PIN, devi entrare il PIN ogni volta che accendi il cellulare. Se fai 3 volte il PIN falso, devi entrare il codice di sblocco PIN (PUK). Il codice PUK serve a sbloccare e cambiare il PIN bloccato. Per ottenere il PUK, contatti l'operatore della rete.

Modificare PIN2: Per cambiare il codice PIN2 del PIN.

Blocco cellulare: La funzione permette di bloccare/sbloccare il cellulare. Entri il password per accendere o spegnere il cellulare. Il password è richiesto quando il cellulare è bloccato. Il password di origine è 1122.

Modificare il password del cellulare: Per cambiare il password del cellulare.

Privato: Puoi definire il password per protegere la tua vita privata, il password di origine è 1122.

Blocco automatico: La funzione permette di bloccare/sbloccare la tastiera. Puoi configurare il blocco automatico dopo 5 s, 15 s, 30 s, 1 min e 5 min.

Blocco dello schermo con tasto: Puoi attivare/disattivare questa funzione.

Blacklist: Il numero che hai aggiunto alla Blacklist non potrà chiamarti.

11. Connettività

Contatti l'operatore per ottenere i servizi seguenti:
Rete: Puoi gestire il conto della tua rete grazie a questa funzione.
Servizio GPRS: Puoi attivare/disattivare questa funzione.
Configurazione della connessione Dati: Si connetta automaticamente se hai bisogno.
Selezione della rete: Definisci il modo di selezione della rete in modalità automatica o manuale. La modalità automatica è raccomandata. Quando il modo di selezione della rete è definito in automatico, il cellulare preferisce la rete quando la scheda SIM è registrata. Quando il modo di selezione della rete è definito su manuale, devi selezionare la rete dell'operatore di rete quando la SIM è registrata.

12. Registro chiamate

Chiamate perse: Puoi visualizzare l'elenco delle chiamate perse più tardi.
NB: Quando il cellulare indica che certe chiamate sono perse, puoi selezionare Leggere per accedere all'elenco delle chiamate perse. Accedi a una chiamata persa poi premi il tasto Chiama per comporre il numero proveniente dalla chiamata.
Chiamate effettuate: Puoi visualizzare le ultime chiamate effettuate. Selezioni Chiamate effettuate poi selezioni una chiamata effettuata da cancellare, registrare, comporre o modificare (o mandare un SMS a questo numero).
Chiamate ricevute: Puoi visualizzare le ultime chiamate ricevute. Selezioni Chiamate ricevute poi selezioni una chiamata ricevuta da cancellare, registrare, comporre o modificare (o mandare un SMS a questo numero).
Chiamate respinte: Puoi visualizzare le ultime chiamate respinte. Selezioni Chiamate ricevute poi selezioni una chiamata respinta da cancellare, registrare, comporre o modificare (o mandare un SMS a questo numero).
Elimina registri chiamate: Puoi cancellare le ultime chiamate registrate.
Durata chiamate: Selezioni la durata delle chiamate per visualizzare la durata dell'ultima chiamata, la durata totale delle chiamate effettuate e ricevute e la durata totale di tutte le chiamate.
Contatore GPRS: Puoi visualizzare i dati Internet inviati e ricevuti e anche tutto quello che hai inviato e ricevuto.

13. Messagi

Se la memoria SMS è piena, l'icona lampeggiante dei messagi appare in alto allo schermo. Per ricevere SMS normalmente, devi cancellare certi SMS esitenti.
Se il destinatario ha ricevuto il SMS inviato e se la funzione Avviso di ricevimento è attivata, il

cellulare emette un avviso acustico per indicare il ricevimento.
Scrivere un messaggio: Accedere al menu per creare un messaggio testo o multimedia.

Posta in arrivo: I messaggi sono ricevuti e repertoriati qui.

Posta in uscita: I messaggi che non sono stati inviati sono salvati nella cartella Posta in uscita.

Bozze: Le bozze sono repertoriate qui.

Messaggio inviato: I messaggi inviati sono repertoriati qui.

Modelli: Puoi creare messaggi predefiniti presso questa interfaccia.

Messaggio di diffusione: Questo servizio permette di ricevere diversi tipi di messaggi testo come messaggi riguardo al meteo o condizioni stradali. Attualmente, certe rete offrono questo servizio. Consulti l'operatore di rete.

Server Voicemail: Puoi configurare la segretaria telefonica grazie a questa funzione.

14. Multimedia

Macchina fotografica: Il telefono è dotato di una fotocamera che supporta funzioni di fotografia. Nell'interfaccia di cattura, inquadri il cellulare per mirare con la fotocamera e premi il tasto OK per scattare foto. Le foto sono registrate nel sistema di file del cellulare o nella scheda di memoria.
Visualizzatore immagine: Puoi vedere tutte le foto memorizzate nella scheda di memoria. Premi i tasti di direzione per scegliere le immagini e usi il tasto programmabile sinistra per modificarle. Premi il tasto programmabile di destra per tornare all'interfaccia precedente.
Audio player: Puoi utilizzare questa funzione per leggere audio files. Premendo il tasto di direzione, puoi controllare il processo di lettura audio: play/pausa (tasto OK), musica precedente/seguente (tasto di destra o sinistra) e riavvolgimento (premi e mantieni il tasto di sinistra). Nell'interfaccia dell'audio player, premi * e # per controllare il volume.
Video player: Puoi utilizzare questa funzione per leggere video files. Premendo il tasto di direzione, puoi controllare il processo di lettura video: play/pausa (tasto OK), video precedente/seguente (tasto di destra o sinistra) e riavvolgimento (premi e mantieni il tasto di sinistra). Nell'interfaccia del video player, premi * e # per controllare il volume.
Video registratore: Questa funzione permette di registrare immagini dinamici. Nell'interfaccia di cattura, premi il tasto OK per catturare un clip video.
Registratore del suono: Il cellulare supporta i formati WAV e AMR. AMR è un algoritmo di compressione. Per la stessa dimensione, ha tempi di registrazione più importanti che il WAV.
Radio FM: Puoi utilizzare l'applicazione come una radio FM tradizionale con i canali di ricerca automatici salvati. Prima di utilizzarla puoi collegare auricolari come antenna. Nell'interfaccia della radio FM, premi il tasto di direzione (sinistra o destra) per cercare canali manualmente, premi OK per leggere/far pausa.

15. Strumenti

Bluetooth: Puoi trasferire dati come musica su altri dispositivi via Bluetooth. Cerchi il device e ricevi/trasferisci dati. I dati ricevuti sono salvati automaticamente nella rubrica.

Allarme: Puoi definire tre allarmi grazie a questa funzione.

Calendario: C'è un calendario mensile che permette di notare gli appuntamenti importanti ecc. I giorni durante i quali c'è un evento sono marcati.

Calcolatrice: La calcolatrice è capace di sommare, sottrarre, moltiplicare e dividere.

Torcia: Puoi attivare/disattivare la torcia grazie a questa funzione.
Nota: è possibile effettuare memo sul tuo telefono
Cronometro: è possibile utilizzare il telefono come cronometro

Giochi: Hai diversi giochi sul tuo telefono.

16. Files

Il cellulare supporta la scheda di memoria. La capacità della scheda di memoria è modificabile. Puoi utilizzare il file manager per gestire le diverse cartelle e file della scheda di memoria.
Selezioni quest'opzione per entrare nella cartella root della memoria. La cartella root elenca le cartelle per predefinizione, le nuove cartelle ed i file dell'utente. Quando il cellulare è acceso per la prima volta o quando non hai cambiato il registro, la cartella root contiene solo cartelle per predefinizione.

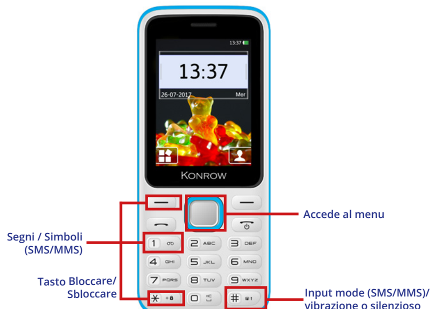
17. Internet

Puoi utilizzare questa funzione per aprire pagine web e cercare informazioni sul web. Quand sei connesso ad Internet, si apre la pagina Home. L'indirizzo web (URL) della pagina in corso è precisato in alto della finestra.

18. Profili

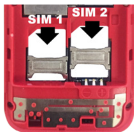
Il cellulare propone diversi profili utente per personalizzare certe impostazioni adattandosi a contesti ed eventi specifici.
Personnalizzi i profili utente secondo le tue preferenze poi attivi o profili utente. Ci sono cinque profili utente: Generale, Silenzioso, Riunione, Esterno e Cuffia. In modalità sospensione, premi # per cambiare profilo.

19. Scorciatoie



Nederlands

1. Plaatsing van een SIM-kaart



De Sweet-mobiel is een mobiele telefoon met dubbele SIM-kaart, die u toelaat om twee lijnen op dezelfde mobiel te gebruiken. Uw Sweet bezit twee havens voor SIM-standaardkaart. Om de kaart (s) op te nemen SIM:
• Blust de telefoon en trekt de achter schaal van de telefoon evenals de batterij terug.
• Neemt de SIM-kaart op juist in de met het oog hierop voorziene plaats. Zorgt ervoor de richting van integratie van de kaarten te eerbiedigen.
• Overhandigt vervolgens de batterij en de achter schaal van de mobiel bestaand.

2. Plaatsing van een MicroSD

Het is mogelijk om het interne geheugen van het Sweet-apparaat met een MicroSD-kaart (MicroSD-maximumkaart van 32Go) te verhogen.

- Blust de telefoon en trekt de achter schaal evenals de batterij terug.
- Neemt de kaart geheugen op in de met het oog hierop voorziene plaats.
- Overhandigt vervolgens de batterij en de achter schaal van de mobiel bestaand.



OPGELET : De integratie of het intrekken van een SIM-kaart en een MicroSD-kaart vereisen de volledige uitblussing van de mobiel.

3. Installatie en bijvullen van de accu

De installatie van de batterij :

- Trekt de achter schaal van uw mobiel terug
- Neemt de batterij
- Overhandigt de achter schaal van de mobiel

OPGELET : Gebruikt alleen de batterij die met uw mobiel wordt geleverd. Het model: Sweet Li-ion 3.7V /1300 mAh.
Voor elke vervanging betreffende de batterij, bedankt om u bij de dienst na verkoop van uw kleinhandelaar op de hoogte te brengen.

De last van de batterij :

• Om de batterij te laden, de USB-kabel (geleverd) in de USB-haven van uw mobiel aan te sluiten en de adepter sector aan een stopcontact aan te sluiten.
• De ikoon van last van de batterij steekt zich gedurende de last aan en geeft de stand van last aan.
• Wanneer de batterij volledig wordt geladen, kunt u de USB-kabel van het apparaat vervolgens van het stopcontact uitschakelen.

OPGELET:

- De bijvulling van de mobiel vindt alleen via zijn USB-haven plaats.
- Zorgt ervoor uw mobiel volkomen te ontlasten alvorens het te laden voor de eerste keer
- De batterij moet gedurende minstens 5 tot 8 uur bij de eerste last geladen worden

De aantekening : U kunt het apparaat gebruiken wanneer hij tijdens lading is. Het is dan mogelijk dat de duur van volledige last van de batterij langer is.

4. Licht / blus je mobiel



Om de mobiel aan te steken, ondersteunt 3 tweede op de knoop Verloop/Arrest gelegen op het klavier van de mobiel.

Als de mobiel wordt aangestoken steunt kort op de knoop om het te zetten in manier toeziet op.

Om de mobiel te blussen, ondersteunt 3 tweede op de knoop Verloop/Arrest.

Gids voor opstarten

5. Vergrendelen / ontgrendelen van SIM-kaarten

Uw Sweet is een dubbele mobiel SIM, hij laat u toe om met twee abonnementen vanaf hetzelfde apparaat te telefoneren.
Er zijn twee plaatsen voorzien voor twee SIM-kaarten.
• Aan de start van uw telefoon zal laatstgenoemde u verzoeken om achtereenvolgens in te gaan de NIP-code van uw twee SIM-kaarten (SIM1 vervolgens SIM 2).
• De dringende functie van verzoek laat u toe om een dringend nummer zonder hebben te noemen om de NIP-code in te voeren.

6. Vergrendelen / ontgrendelen van toetsenbord

Om het klavier te ontgrendelen:
Druk op de ontgrendelknop, dan de * -toets.
Om het klavier te grendelen:
Druk op de ontgrendelknop, dan de * -toets.

OPGELET: De vergetelheid of het verlies van het wachtwoord, codeert NIP of de voor tekening de grendeling van het scherm blokkeert definitief uw mobiel.
In geval van vergetelheid of verlies, zal de garantie van het product voor zo'n nalatigheid niet in werking treden. Immers zelfs kan reset niet dit probleem oplossen. Per voorzorg, noteert uw wachtwoord.
WACHTWOORD: ____________

Grendel/
Ontgrendel
Toetsen



7. Uitzenden en ontvangt een oproep

OPGELET: Het is onmogelijk om een verzoek op beide SIM-kaarten tegelijkertijd uit te zenden of te ontvangen.
Bijvoorbeeld als u in mededeling over de lijn van de kaart SIM1 bent, zullen de correspondenten die u proberen te bereiken op de kaart SIM2 automatisch op de telefoonbeantwoorder verzonden worden.

Steunt op de toets van nummering om een verzoek te lanceren na een nummer gedraaid te hebben of door een contact van de lijst te selecteren; of steunt om een verzoek te ontvangen dat of steunt om het laatste ontvangen verzoek te kennen te geven ingaat.
Bij de **ontvangst** van een verzoek, steunt op de Draaiknop om te antwoorden.
Wanneer u aan het verzoek wilt een eind maken, steunt op de toets weer ophangen (dezelfde toets dan Verloop/Arrest).



Draaiknop

Toets weer ophangen

Parameters

8. Parameters voor bellen

Het SIM-dubbele: U kunt de manier van vorige dag bepalen, door SIM antwoorden origineel, de SIM-naam regelen met behulp van deze functie.
Call divert: Deze functie van netwerk laat u toe om de verzoeken nieuwelingen naar een ander nummer over te brengen dat u reeds hebt gespecificeerd.
De verwijzing van verzoek : Deze functie van netwerk laat u toe om de verzoeken nieuwelingen naar een ander nummer, over te brengen eerst gespecificeerd.
Het verzoek in wachten : Zodra u op Activeren klikt, zal de mobiele telefoon contact met het netwerk opnemen. Een moment later, zal het netwerk een antwoord geven en een bericht verzenden om uw verrichting te erkennen. Als de functie van verzoek in wachten wordt geactiveerd, zal het netwerk u verwittigen en het scherm van de mobiele telefoon zal het verzoeknummer te kennen geven dat ingaat, als het iemand u noemt terwijl u reeds in gesprek bent.
Het verboden verzoek : De functie van blokkage van verzoek laat u toe om de verzoeken te verbieden volgens de behoeften. Wanneer u deze functie bepaalt, moet u een code van blokkage van netwerk gebruiken die bij de bediener netwerk kan verkregen zijn. Als de code incorrect is, zal men u een bericht van fout over het scherm vragen. Na een keuze van blokkage van verzoeken geselecteerd te hebben, blijft Activate of Deactivate selecteren. De mobiele telefoon verzoekt u om in te gaan en de code van blokkage van verzoek vervolgens met het netwerk mee te delen. Een moment later, zal het netwerk een antwoord geven en de resultaten van de verrichting naar de mobiele telefoon verzenden.
Het nummer verbergen : Deze keuze laat u toe om uw nummer te verbergen en aldus verzoeken in „particulier nummer voorbijgaan“**.**
Anderen : U kunt een oproep van minuut op de tijd van verzoek bepalen, u kunt eveneens de automatische oproep en de trilling evenals het automatische antwoord door SMS activeren die door het verwerpen van verzoek worden gecreëerd.

Parameters van de telefoon

9. Algemeen

Datum en het uur: Het uur regelen, de datum vaststellen, het formaat van datum, het formaat van het uur bepalen en de parameters van het uur bijwerken.
De opmerking: Als u de batterij van de mobiele telefoon terugtrekt of als de batterij al lang is uitgeput, zult u misschien moeten réinitialiser de datum en het uur bij de wederopname van de batterij of aansteken/de mobiele telefoon blussen na het opgeladen te hebben.
De taal : Selecteert de taal van display voor de mobiele telefoon.
De parameters van kortere weg : Selecteert uw functie die als kortere weg op de toets van directie volgens uw behoeften wordt verkozen.
Verloop/het Arrest : Regelt het uur van verloop en/of automatisch arrest van de mobiele telefoon.
De restauratie van de parameters van fabriek : U kunt het regelen annuleren dat u hebt bepaald. De code van oorsprong bedraagt 1122.

10. Parameters van veiligheid

Deze functie geeft u de parameters betreffende de veiligheid.
NIP : Om de NIP-grendeling te activeren, moet u ingaan de juiste NIP-code. Als u de NIP-grendeling activeert, moet u dan ingaan de NIP-code telkens als u de mobiele telefoon aansteekt. Als u een incorrecte NIP-code drie keer van vervolg ingaat, moet u dan ingaan de NIP-sleutel van vrijmaken (PUK). De PUK-code dient om de geblokkeerde NIP-code vrij te geven en te veranderen. Om de PUK-code te verkrijgen, neemt contact op met de bediener van het netwerk.
PIN2 wijzigen : Om de code PIN2 te veranderen.

Telefoon blokkeren : De functie laat u toe om te grendelen/de telefoon ontgrendelen. Gaat het wachtwoord in om de telefoon aan te steken of te blussen. Het wachtwoord is vereist wanneer de telefoon wordt gegrendeld. Het eerste wachtwoord bedraagt 1122.
Het wachtwoord van de telefoon wijzigen : Het wachtwoord van de telefoon veranderen.
Beroofd : U kunt een wachtwoord bepalen om uw privé-leven te beschermen, het eerste wachtwoord bedraagt 1122. .
De grendeling van het scherm per toets : De functie laat u toe om te grendelen/het klavier ontgrendelen. De automatische grendeling regelen na 5 s, 15 s, 30 s, 1min en 5 mn.
De zwarte lijst: Het nummer dat u aan de zwarte lijst hebt toegevoegd kan u niet noemen.

11. Verbindingen

Neemt contact op met de bediener teneinde de on-line volgende diensten te verkrijgen:
De rekening netwerk: U kunt de rekening van uw netwerk door deze functie beheren.
GPRS Dienst: : U kunt verkiezen om te activeren/désactiver deze functie.
De configuraties van het aansluiten dateerde : De parameter per gebrek sluit zich indien nodig aan.
De Network-selectie : Bepaalt de manier van selectie van het netwerk in automatische of hand manier. De automatische manier wordt aanbevolen. Wanneer de manier van selectie van het netwerk in automatiseringswetenschap wordt bepaald, zal de mobiele telefoon het netwerk verkiezen wanneer de SIM-kaart wordt geregistreerd. Wanneer de manier van selectie van het netwerk in handboek wordt bepaald, moet u het netwerk van de bediener netwerk selecteren wanneer de SIM-kaart wordt geregistreerd.

12. Krant van gesprek

De gebrek gehade aan verzoeken: U kunt de lijst van de later aan gebrek gehade verzoeken raadplegen.
De opmerking: Wanneer de mobiele telefoon mededeelt dat bepaalde verzoeken gebrek aan worden gehad aan, kunt u selecteren lezen om de lijst van de gebrek gehade aan verzoeken te bereiken. Bereikt een gebrek gehad aan verzoek en vervolgens steunt op de toets Verzoek om het nummer te draaien dat afkomstig uit dit verzoek is.
De uitgezonden verzoeken: U kunt de laatste samengestelde verzoeken te kennen geven. Selecteert uitgezonden Verzoeken en vervolgens selecteert uitgezonden verzoek een af te schaffen, te registreren samen te stellen of te wijzigen (of SMS verzenden naar dit verzoeknummer).
De ontvangen verzoeken: U kunt de laatste ontvangen verzoeken te kennen geven. Selecteert ontvangen Verzoeken en vervolgens selecteert ontvangen verzoek een af te schaffen, te registreren samen te stellen of te wijzigen (of SMS verzenden naar dit verzoeknummer).
De verworpen verzoeken: U kunt de laatste verworpen verzoeken te kennen geven. Selecteert verworpen Verzoeken en vervolgens selecteert verworpen verzoek een af te schaffen, te registreren samen te stellen of te wijzigen (of SMS verzenden naar dit verzoeknummer).
Alles afschaffen: U kunt alle laatsten afschaffen registraties van verzoeken.
De duur van de verzoeken: Selecteert de duur van de verzoeken om de laatste tijd van verzoek te kennen te geven, de totale duur van alle uitgezonden verzoeken, de totale duur van de verzoeken en de totale duur van het historische overzicht van de verzoeken.
De GPRS-teller: U kunt de verzonden Internet-gegevens te kennen geven, ontvangen, maar ook alles wat u hebt verzonden en ontvangen.

13. Boodschap

Als het geheugen van SMS vol is, blijkt een ikoon van bericht die in top van het scherm flikkert. Om van SMS normaal te ontvangen, moet u bepaalde SMS afschaffen bestaand.
Als de ontvanger SMS heeft ontvangen dat u hebt verzonden en dat de functie van bericht van ontvangst wordt geactiveerd, zendt de telefoon dan een geluidsalarm uit om zijn ontvangst aan te geven.

Een bericht schrijven: Dit menu bereiken om een bericht tekst of multimedia te creëren.
De doos ontvangst: De ontvangen berichten worden in dit menu geïnventariseerd.
De zendingsdoos: worden verzonden berichten die in de zendingsdoos geregistreerd niet zijn geslaagd.
Het klad: Het klad wordt in dit menu geïnventariseerd.
De verzonden berichten: De verzonden berichten worden in dit menu geïnventariseerd.
De modellen: U kunt prédéfinis berichten in deze interface creëren.
Het verspreidingsbericht: Deze dienst van netwerk laat u toe om de verschillende soorten berichten tekst te ontvangen, zoals de verspreiding van de berichten over het wegenweer of de voorwaarden. Momenteel bieden bepaalde netwerken deze dienst aan.

14. Multimedia

Camera : De telefoon is voorzien in een camera die de functies van foto voor zijn rekening neemt. In de interface van vangst, de telefoon overeenkomen om met behulp van het fototoestel te beogen en steunt op de OK-toets om foto's te nemen. De foto's zullen in het systeem van bestanden van de telefoon of de kaart geheugen geregistreerd worden.
Beeldviewer: U kunt alle opgeslagen foto's zien in de kaart geheugen. Steunt op de toetsen van directie om ze te kiezen en gebruikt de linkse programmeerbare toets om de beelden te wijzigen. Steunt op de rechte programmeerbare toets om aan de vorige interface terug te keren.
Audiospeler: U kunt deze functie gebruiken om de bestanden audios te lezen. Door op de toets van directie te steunen, kunt u het audioproces van lezing van de lezer controleren: lezing/pauze (OK-toets), vorig/volgend lied (linkse toets van directie of rechterkant), snel voorschot (steunt en handhaaft ingeslagen de rechte toets van directie) en rembobinage (steunt en handhaaft de linkse toets van directie). In de audiointerface van de lezer, kunt u steunen op * en # om het volume te controleren.
Videospeler: U kunt deze functie gebruiken om de videobestanden te lezen. Door op de toetsen van directie te steunen, kunt u het audioproces van lezing van de lezer controleren: lezing/vorige/volgende pauze (OK-toets), video (toets van directie naar top of onderkanten). In de videointerface van de lezer, kunt u steunen op * en # om het volume te controleren.
Videorecorder: Deze functie laat u toe om dynamische beelden te registreren. In de interface van vangst, steunt op de OK-toets om de videoclip gevangen te nemen.
Geluidsrecorder: De telefoon neemt de formaten WAV en AMR voor zijn rekening. AMR is een algoritme van samendrukking. AAN gelijke omvang, heeft zij een tijd van registratie langer dan WAV.
FM-radio: U kunt de toepassing zoals een traditionele FM-radio met de geregistreerde kanalen van automatisch onderzoek gebruiken. Alvorens het te gebruiken, kunt u de koptelefoons als antenne aansluiten. In de interface van de FM-radio, gebruikt de toets van linkse directie of recht om naar de ketens te zoeken manueel, steunt op OK voor lezing/pauze van het lezingsproces van de huidige keten.

15. Hulpmiddelen

Bluetooth: U kunt gegevens overbrengen, zoals de muziek naar om het even welke andere randweg met behulp van Bluetooth. Zoekt naar het apparaat en ontvangt/brengt de gegevens over. De ontvangen gegevens worden automatisch in de lijst geregistreerd.
Het alarm: U kunt drie alarm met deze functie bepalen.
Kalender: Zodra u dit menu hebt ingevoerd, is er een maandelijkse agenda voor u om belangrijke afspraken bij te houden, enz. Dagen met ingevoerde gebeurtenissen worden gemarkeerd.
Calculator: De rekenmachine kan toevoegen, aftrek, vermenigvuldigen en verdelen.
Memo: U kunt een notitie maken op uw telefoon
Schakel aan: U kunt deze zaklamp aan / uit zetten met deze functie.
Chronometer: U kunt uw telefoon als chronometer gebruiken
Spellen: U heeft meerdere spellen op uw telefoon.

16. Mijn bestanden

De telefoon neemt de kaart geheugen voor zijn rekening. De capaciteit van de kaart geheugen is veranderlijk. U kunt de beheerder van bestanden gebruiken om de verschillende lijsten en bestanden op de kaart geheugen te beheren.
Selecteert deze keuze om de lijst wortel van het geheugen in te gaan. De lijst wortel kan

de dossiers per gebrek, de nieuwe dossiers en de bestanden van de gebruiker op een lijst zetten. Wanneer de mobiele telefoon voor de eerste keer wordt aangestoken of wanneer u de lijst niet hebt veranderd, bevat de lijst wortel de dossiers per gebrek alleen.

17. Internet

U kunt deze functie gebruiken om de bladzijdes web aan te geven en de informatie te beogen over het web wanneer u zich op Internet aansluit. Wanneer u op Internet bent, begint uw bladzijde van ontvangst. Het adres web (URL) van de lopende bladzijde wordt in top van het venster aangegeven.

18. Profielen

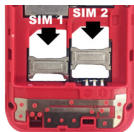
De mobiele telefoon levert verschillende profielen gebruiks opdat u bepaalde parameters kunt verpersoonlijken om zich aan de milieu's aan te passen en aan specifieke gebeurtenissen.
Verpersoonlijkt de profielen van gebruiker volgens uw voorkeuren, vervolgens activeert de profielen van gebruiker. Er bestaat vijf profielen van gebruiker: Normaal, Stil, Vergadering, Binnenste, Buitenkant. In manier ziet op toe, steunt op # om van een aan de andere voorbij te gaan.

19. Sleutel van snelkoppeling



Español

1. Inserción de una carta SIM



El móvil Sweet es un teléfono transportable con doble carta SIM, que le permite utilizar dos líneas sobre hasta móvil. Su Sweet posee dos puertos para carta SIM estándar. Para insertar / la carta SIM:

• Apague el teléfono y retire el cascarón trasero de teléfono así como la batería.
• Inserte la carta SIM correctamente en el emplazamiento previsto con este fin. Ocúpese de respetar el sentido de inserción cartas.
• Vuelva a poner luego la batería y el cascarón trasero de móvil de allí coloca.

2. Inserción de una carta MicroSD

Es posible aumentar la memoria interna de el aparato Sweet con una carta MicroSD (carta MicroSD de 32Go máximo).

• Apague el teléfono y retire el cascarón trasero así como la batería.
• Inserte la carta memoria en el emplazamiento previsto con este fin.
• Vuelva a poner luego la batería y el cascarón trasero de móvil de allí coloca.

ATENCIÓN: La inserción o la retirada de una carta SIM y de una carta MicroSD requiere la extinción completa del móvil.



3. Instalación y carga de la batería

Instalación de la batería:

• Retire el cascarón trasero de su móvil
• Inserte la batería.
• Vuelva a poner el cascarón trasero del móvil

ATENCIÓN: Utilice únicamente la batería proporcionada con su móvil. Modelo: Sweet Li-ion 3.7V / 1300 mAh.

Para toda sustitución que concierne a la batería, gracias por informarle cerca del servicio después - venta de su revendedor.

Cargado de la batería :

• Para cargar la batería, conectar el cable USB (proporcionado) en el puerto USB de su móvil y conectar el adaptador sector una conexión.
• El icono de carga de la batería se prende durante la carga e indica el estado de carga.
• Cuando la batería está encargada totalmente, puede desconectar el cable USB de el aparato luego de la conexión.

IMPORTANTE:

• El recargo del móvil se efectúa únicamente vía su puerto USB.
• Ocúpese de descargar totalmente su móvil antes de cargarlo por primera vez
• La batería debe estar encargada por lo menos durante 5 - 8 horas en el momento de la primera carga.

Anota : Usted puede utilizar el aparato cuando está en curso de carga. Él es entonces posible que la duración de carga completa de la batería sea más larga.

4. Encender / apagar su móvil



Para encender el móvil, apriete 3 segundo en el botón Marcha / detención situado sobre el teclado del móvil.
Si el móvil es encendido apriete brevemente en el botón para ponerlo en modo vela. Ponga correderas a su Sweet hacia altura para dejar el modo vela.

Para apagar el móvil, apriete 3 segundo en el botón de encendido / apagado.

Guía de comienzo

5. Bloqueo / desbloqueo de las cartas SIM

Su Sweet es un móvil dobla a SIM, le permite telefonear con dos abonos a partir del mismo aparato.
Hay dos emplazamientos previstos para dos cartas SIM.

• Al comienzo de su teléfono este último le invitará a entrar sucesivamente codifica PINO de sus dos cartas SIM (SIM1 luego SIM 2).
• La función de llamada de urgencia le permite llamar un número de urgencia sin tener al coger el código PINO.

6. Bloqueo / desbloqueo del teclado

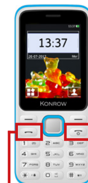
Para bloquear la pantalla:
Presione el botón de bloqueo y luego el botón *
Para desbloquear la pantalla:
Presione el botón de bloqueo y luego el botón *

Usted puede definir parámetros el bloqueo de la pantalla de allí añadiendo una contraseña.
ATENCIÓN : El olvido o la pérdida de la palabra de paso, codifica PINO o dibujo que sirva a bloqueo de la pantalla bloquea definitivamente su móvil.
En caso de olvido o de pérdida, la garantía de producto no entrará en vigor para una tal descuido. En efecto, hasta un reset no puede solutionner este problema. Por precaución, anote su contraseña.
CODIFICA : _______________



7. Emitir y recibir una llamada

ATENCIÓN : Es imposible emitir o de recibir una llamada sobre ambas cartas SIM al mismo tiempo.
Por ejemplo si usted está en comunicación sobre la línea de la carta SIM1, corresponsales que tratan de juntarle sobre la carta SIM2 serán automáticamente enviados sobre el contestador automático.
Apriete en el toque de numeración para lanzar una llamada después de haberse compuesto un número o seleccionando un contacto del repertorio; o apriete para recibir uno llamada entrante o apriete para fijar última llamada recibida.
En el momento de la **recepción** de una llamada, apriete sobre el toque de Botón de marcación para responder.
Cuando usted quiere poner fin a la llamada, apriete en el Botón de bloqueo a colgar.



Parámetros

8. Parámetros de llamada

Doble SIM : Usted puede definir el modo de víspera, responder por SIM original, ajustar el nombre SIM con la ayuda de esta función.
Call divert: Esta función de red le permite transmitir las llamadas entrantes hacia uno otro número que usted ya especificó.
Devolución de llamada : Esta función de red le permite transmitir las llamadas entrantes hacia otra número, especificado previamente.
Llamada de allí atenta : Tan pronto como usted hace clic Activar, el teléfono móvil se pondrá en contacto con la red. Un instante más tarde, la red va a aportar una respuesta y a enviar un mensaje para reconocer su operación. Si la función de llamada en espera es activada, la red usted prevendrá y la pantalla del teléfono móvil fijará el número de llamada entrante, si alguien le llama mientras que ya está en conversación.
Llamada prohibida : La función de bloqueo de llamada le permite prohibir las llamadas según necesidades. Cuando usted define esta función, debe utilizar un código de bloqueo de red que puede ser obtenida cerca del operador red. Si el código es incorrecto, usted pedirá un mensaje de error sobre la pantalla. Después de haber seleccionado una opción de bloqueo de llamadas, continúe seleccionando Activate o Deactivate. El teléfono móvil le invita al introducir el código de bloqueo de llamada y luego a comunicar con la red. Un instante más tarde, la red va a aportar una respuesta y a enviar los resultados de la operación hacia el teléfono móvil.
Enmascarar el número : Esta opción le permite enmascarar su número y así pasar llamadas en " número privado ".
Otros(as) : Usted puede definir una llamada de minuto sobre el tiempo de llamada, puede también activar la llamada automática y la vibración así como la respuesta automática por SMS generada por el rechazo de llamada.

Parámetros del teléfono

9. General

La fecha y la hora: Ajustar la hora, fijar la fecha, definir el formato de fecha, el formato de la hora y poner a día los parámetros de la hora.
Observa: Si usted retira la batería del teléfono móvil o si la batería es agotada desde hace tiempo, usted deberá tal vez reinicializar la fecha y la hora en el momento de reinserción de la batería o encender / apagar el teléfono móvil después de haberlo recargado.

Lengua: Seleccione la lengua de fijación para el teléfono móvil.

Parámetros de abreviado: Seleccione su función preferida como acortado sobre el toque de dirección según sus necesidades.

Marcha / detención: Ajuste la hora de marcha y\o la detención automática del teléfono móvil.

Restauración de los parámetros de fábrica: Usted puede anular los arreglos que tiene define. El código de origen es 1122.

10. Parámetros de seguridad

Esta función le da los parámetros relativos a la seguridad.

PINO: Para activar el bloqueo PINO, usted debe introducir el código PINO correcto. Si usted activa el bloqueo PINO, usted debe entonces introducir el código PINO cada vez que enciende teléfono móvil. Si usted introduce un código PINO incorrecto tres veces sucesivamente, debe entonces introducir la llave de desbloqueo PINO (PUK). El código PUK sirve para decir tonterías y cambiar el código PINO bloqueado. Para obtener el código PUK, póngase en contacto con el operador de la red.

Modificar a PIN2: Para cambiar el código PIN2.

Bloquear teléfono: La función le permite encerrar / descorrer el cerrojo el teléfono. Introduzca la contraseña para encender o apagar el teléfono. La contraseña es requerida cuando el teléfono es encerrado. La contraseña inicial es 1122.

Modificar la contraseña del teléfono: Cambiar la contraseña del teléfono.

Privada: Usted puede definir una contraseña para proteger su vida privada, la palabra de paso inicial es 1122.

Bloqueo automático: La función le permite encerrar / descorrer el cerrojo el teclado. Ajustar el bloqueo automático después de 5 s, 15 s, 30 s, 1min y 5 mn.

Bloqueo de la pantalla por toque: Usted puede seleccionar de activar / desactivar esta función.

Lista negra: El número que usted añadió a la lista negra no puede llamarle.

11. Conexiones

Póngase en contacto con el operador con el fin de obtener los servicios siguientes en línea:
Cuenta red: Usted puede administrar la cuenta de su red por esta función.
GPRS SERVICIO: Usted puede escoger activar / desactivar esta función.
Configuraciones de la conexión Dató: El parámetro por defecto se conecta en caso de necesidad.
Selección Network: Defina el modo de selección de la red en modo automático o manual. El modo automático es recomendado. Cuando el modo de selección de la red es definido en automático(a), el teléfono móvil preferirá la red cuando la carta SIM es registrado. Cuando el modo de selección de la red es definido en manual, usted debe seleccionar la red del operador red cuando la carta SIM es registrado.

12. Periódico de llamada

Llamadas falladas: Usted puede consultar la lista de las llamadas falladas más tarde.

Observa: Cuando el teléfono móvil indica que ciertas llamadas son falladas, usted puede seleccionar Leer para acceder a la lista de las llamadas falladas. Acceda a una llamada fallado y luego apriete en el toque Llamada para componer el número que es originario de esta llamada.

Llamadas emitidas: Usted puede fijar las últimas llamadas compuestas. Seleccione Llamadas emitido y luego seleccione una llamada emitida que hay que suprimir, registrar, componerse o modificar (o enviar SMS a este número de llamada).

Llamadas recibidas: Usted puede fijar las últimas llamadas recibidas. Seleccione Llamadas recibidas y luego seleccione una llamada recibida a suprimir, registrar, componerse o modificar (o enviar SMS a este número de llamada).

13. Mensaje

Si la memoria de los SMS está llena, un icono de mensaje parpadeante aparece en lo alto de a pantalla. Para recibir SMS normalmente, usted debe suprimir a CIERTOS SMS EXISTENTES. Si el destinatario recibió SMS que usted envió y que la función de acuse de recibo es activado, el teléfono emite entonces una alerta sonora para indicar su recepción.
Escribir un mensaje: Acceder a este menú para crear un mensaje texto o multimedia.

Caja de recepción: Los mensajes recibidos son catalogados en este menú.

Caja de envío: Los mensajes enviados que han fracasado son registrados en la caja de envío.

Borradores: Los borradores son catalogados en este menú.

Mensajes enviados: Los mensajes enviados son catalogados en este menú.

Modelos: Usted puede crear mensajes predefinidos en este interfaz.

Mensaje de difusión: Este servicio de red le permite recibir los diferentes tipos de mensajes texto, tales como la difusión de los mensajes sobre la meteorología o las condiciones de camino. Actualmente, ciertas redes ofrecen este servicio.

14. Multimedia

Cámara : El teléfono es proveído de una cámara cinematográfica que se hace cargo de las funciones de fotografía. En el interfaz de captura, cuadrar el teléfono para apuntar con la ayuda de la cámara de fotos y apriete en el toque O.K. para tomar fotos. Las fotos serán registradas en el sistema de ficheros del teléfono o en la carta memoria.
Visor de imagenes: Usted puede ver todas las fotos almacenadas en la carta memoria. Apriete sobre los toques de dirección para escogerlos y utilice el toque programable izquierdo para modificar las imágenes. Apriete en el toque programable derecho para regresar al interfaz precedente.
Reproductor de audio: Usted puede utilizar esta función para leer los ficheros audios. Apretando sobre el toque de dirección, usted puede controlar el proceso de lectura del lector audio : lectura / pausa (toque O.K.), canción precedente / siguiente (toque de dirección izquierda o derecha), avance rápido (apoye y mantenga hundido el toque de dirección derecha) y rembobinage (apoye y mantenga el toque de dirección izquierda). En el interfaz de lector audio, usted puede apretar sobre * y # para controlar el volumen.
Reproductor de vídeo: Usted puede utilizar esta función para leer los ficheros vídeo. Apretando sobre los toques de dirección, usted puede controlar el proceso de lectura del lector audio : lectura / pausa (toque O.K.), vídeo precedente / siguiente (toque de dirección hacia altura o bajo). En el interfaz del lector vídeo, usted puede apretar sobre * y # para controlar volumen.
Grabacion de video: Esta función le permite registrar imágenes dinámicas. En el interfaz de captura, apriete en el toque O.K. para capturar el clip vídeo.
Grabadora de sonidos: El teléfono se hace cargo de los formatos WAV y de AMR. AMR es un algoritmo de compresión. A tamaño igual, ella tiene tiempos de registro más largos que WAV.
Radio FM: Usted puede utilizar la aplicación como la radio FM tradicional con los canales de búsqueda automática registrados. Antes de utilizarlo, usted puede conectar a los escuchadores así como antena. En el interfaz de la radio FM, utilice el toque de dirección izquierda o derecha para buscar las cadenas manualmente, apriete sobre O.K. para lectura / pausa del proceso de lectura de la cadena actual.

15. Herramientas

Bluetooth: Usted puede trasladar datos, tales como la música a otro periférico con la ayuda de Bluetooth. Busque el aparato y recibís / traslade los datos. Los datos recibidos son registrados automáticamente en el repertorio.

Alarma: Usted puede definir tres alarmas con esta función.

Calendario: En cuanto usted accede a este menú, hay un calendario mensual que le permitirá de guardar un rastro de las citas importantes, etc. Los días con un acontecimiento serán marcados.

Calculatrice: El calculatrice puede aumentar, sustraer, multiplicarse y ser dividido.

Linterna: Usted puede activar / desactivar la linterna por esta función.
Memo: puede hacer una nota en su teléfono.

Cronómetro: Puede utilizar su teléfono como cronómetro.

Juegos : Tienes varios juegos en tu teléfono.

16. Mis ficheros

El teléfono se hace cargo de la carta memoria. La capacidad de la carta memoria es variable. Usted puede utilizar al gerente de ficheros para administrar los diferentes repertorios y ficheros sobre la carta memoria.
Seleccione esta opción para introducir en el repertorio raíz de la memoria. El repertorio raíz puede poner en una lista los expedientes por defecto, los nuevos expedientes y los ficheros del utilizador. Cuando el teléfono móvil es encendido por primera vez o cuando usted no tiene cambiando el repertorio, el repertorio raíz contiene los expedientes por defecto únicamente.

17. Internet

Usted puede utilizar esta función para fijar las páginas web y buscar informaciones sobre web cuando usted se conecta a Internet. Cuando usted es sobre Internet, su página inicial se abre. La dirección web (URL) de la página en curso es fijada en lo alto de la ventana.

18. Perfiles

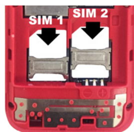
El teléfono móvil proporciona varios perfiles utilizador con el fin de que usted pueda personalizar ciertos parámetros para adaptarle a los medios ambientes y a los acontecimientos específicos(as).
Personalice los perfiles de utilizador según sus preferencias, luego active los perfiles de utilizador. Existen cinco perfiles de utilizador: Normal, silencioso, Reunión, Interior, Exterior. En modo vela, apriete sobre # para pasar de uno a otro.

19. Toques de abreviado



Deutch

1. Einsetzen einer SIM-Karte



Die Mobile Sweet ist ein Handy mit Dual-SIM, mit dem Sie zwei Zeilen auf demselben Mobiltelefon verwenden können. Ihr Sweet hat zwei Standard-SIM-Kartenslots. So legen Sie die SIM-Karte (n) ein:
• Schalten Sie das Telefon aus und entfernen Sie die hintere Abdeckung des Telefons und der Batterie.
• Setzen Sie die SIM-Karte korrekt in den Steckplatz ein. Achten Sie darauf, der Einführungsrichtung der Karten zu folgen.
• Ersetzen Sie den Akku und die rückseitige Abdeckung des Mobiltelefons.

2. Einsetzen einer MicroSD-Karte

Es ist möglich, den internen Speicher des Sweet-Geräts mit einer MicroSD-Karte (MicroSD-Karte mit maximal 32 GB) zu erhöhen.
• Schalten Sie das Telefon aus und entfernen Sie die rückseitige Abdeckung und die Batterie.
• Setzen Sie die Speicherkarte in den Speicherkartensteckplatz ein.
• Ersetzen Sie den Akku und die rückseitige Abdeckung des Mobiltelefons.



ACHTUNG: Beim Einsetzen oder Entfernen einer SIM-Karte und einer MicroSD-Karte muss das Mobiltelefon vollständig ausgeschaltet werden.

3. Akku einlegen und aufladen

Batterie einbauen:
• Entfernen Sie die rückseitige Abdeckung Ihres Mobiltelefons
• Legen Sie den Akku ein.
• Ersetzen Sie die rückseitige Abdeckung des Mobilteils

ACHTUNG: Verwenden Sie nur den mitgelieferten Akku. Modell: Sweet Li-ion 3,7V / 1300 mAh.
Für den Austausch der Batterie wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Akkuladung: :
• Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das USB-Kabel (mitgeliefert) an den USB-Port Ihres Mobiltelefons an und schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an.
• Das Ladezustand des Akkus leuchtet während des Ladevorgangs auf und zeigt den Ladezustand an.
• Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, können Sie das USB-Kabel vom Gerät und dann von der Steckdose trennen.

WICHTIG:
• Das Mobiltelefon wird nur über den USB-Port aufgeladen.
• Achten Sie darauf, Ihr Mobiltelefon vollständig zu entladen, bevor Sie es zum ersten Mal aufladen
• Der Akku muss mindestens 5 bis 8 Stunden bei der ersten Aufladung aufgeladen werden.

Hinweis: Sie können das Gerät während des Ladevorgangs verwenden. Es ist dann möglich, dass die volle Ladezeit der Batterie länger ist.

4. Schalten Sie Ihr Telefon ein / aus

Um das Telefon einzuschalten, drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden
Ein / Aus auf dem Tastenfeld.

Wenn das Mobiltelefon kurz eingeschaltet wird, drücken Sie die Taste, um es in den Standby-Modus zu bringen.

Um das Mobiltelefon auszuschalten, drücken und halten Sie die Ein / Aus-Taste für 3 Sekunden.



5. SIM-Karte Sperren / Entriegeln

Ihr Sweet ist ein Dual-SIM-Handy, erlaubt es Ihnen, telefonieren mit zwei Abonnements aus dem gleichen Gerät zu machen. Es gibt zwei Steckplätze für zwei SIM-Karten.
• Wenn Sie Ihr Telefon starten, fordert das Telefon Sie auf, den PIN-Code Ihrer beiden SIM-Karten (SIM1 und dann SIM 2) einzugeben.
• Mit der Notruffunktion können Sie eine Notrufnummer anrufen, ohne den PIN-Code eingeben zu müssen.

6. Verriegelung / Entriegelung der Tastatur

Um die Tastatur zu entsperren:
Drücken Sie die Sperrtast und drücken Sie dann die Taste * .
Um die Tastatur zu sperren:
Drücken Sie die Sperrtast und drücken Sie dann die Taste * .

Sie können die Bildschirmsperre durch Hinzufügen eines Passworts festlegen.
ATTENTION : Vergessen oder Verlassen des Passworts, PIN-Code oder Zeichnung, die verwendet wird, um den Bildschirm zu sperren, blockieren permanent Ihr Handy.
Im Falle von Vergesslichkeit oder Verlust wird die Produktgarantie für solche Fahrlässigkeit nicht wirksam. In der Tat kann sogar ein Reset dieses Problem nicht lösen. Als Vorsichtsmaßnahme notieren Sie Ihr Passwort.
PASSWORT : _______________



Sperrtaste/ aufschließen taste

7. Senden und Empfangen eines Anrufs

ACHTUNG : Auf beiden SIM-Karten können Sie nicht gleichzeitig anrufen oder empfangen.
Zum Beispiel, wenn Sie auf der SIM1-Linie sind, werden die Parteien, die versuchen, Sie auf der SIM2-Karte zu erreichen, automatisch an den Anrufbeantworter gesendet.

Drücken Sie die Wähltaste, um einen Anruf zu tätigen, nachdem Sie eine Nummer gewählt haben oder einen Kontakt aus dem Telefonbuch auswählen. Oder drücken Sie, um einen eingehenden Anruf zu erhalten, oder drücken Sie, um den zuletzt empfangenen Anruf anzuzeigen.



Anrufknopf Aufhängenknopf

Wenn Sie einen Anruf erhalten, drücken Sie die Zifferntaste.

Wenn Sie den Anruf beenden möchten, drücken Sie die Taste Beenden (gleiche Taste wie Ein / Aus).

Parameter

8. Anrufeinstellungen

Dual SIM: Sie können den Standby-Modus einstellen, mit der SIM-Adresse antworten, mit dieser Funktion den SIM-Namen einstellen.
Rufumleitung: Mit dieser Netzwerkfunktion können Sie eingehende Anrufe an eine andere Nummer weiterleiten, die Sie bereits angegeben haben.
Anrufweiterleitung: Mit dieser Netzwerkfunktion können Sie eingehende Anrufe an eine andere Nummer weiterleiten, die zuvor angegeben wurde.
Anklopfen: Sobald Sie auf Aktivieren klicken, wird das Mobiltelefon das Netzwerk kontaktieren. Einen Moment später wird das Netzwerk eine Antwort holen und eine Nachricht senden, um deinen Betrieb zu erkennen. Wenn die Anrufwartefunktion aktiviert ist, benachrichtigt das Netzwerk Sie und der Mobiltelefon-Bildschirm zeigt die eingehende Rufnummer an, wenn jemand Sie anruft, während Sie bereits sprechen.
Anruf gesperrt: Anrufsperre erlaubt Ihnen, Anrufe nach Bedarf zu verbieten. Wenn Sie diese Funktion einstellen, müssen Sie einen Netzwerksperrcode verwenden, der vom Netzbetreiber bezogen werden kann. Wenn der Code falsch ist, werden Sie aufgefordert, eine Fehlermeldung auf dem Bildschirm. Nachdem Sie eine Anrufsperrung ausgewählt haben, wählen Sie Aktivieren oder Deaktivieren. Das Mobiltelefon fordert Sie auf, den Anrufsperrcode einzugeben und dann mit dem Netzwerk zu kommunizieren. Einen Moment später wird das Netzwerk eine Antwort bringen und die Ergebnisse der Operation an das Mobiltelefon senden.
Nummer ausblenden: Mit dieser Option können Sie Ihre Nummer ausblenden und Anrufe in "private Nummer" tätigen.
Sonstiges: Sie können eine Minutenanzeige auf die Gesprächszeit einstellen, Sie können auch automatische Wahlwiederholung und Vibration sowie automatische SMS-Antwort, die durch Anrufabweisung erzeugt wird, aktivieren.

Telefoneinstellungen

9. General

Datum und Uhrzeit: Stellen Sie die Uhrzeit ein, stellen Sie das Datum ein, stellen Sie das Datumsformat, das Zeitformat ein und aktualisieren Sie die Zeiteinstellungen.
Hinweis: Wenn Sie den Akku aus dem Mobiltelefon entfernen oder der Akku längere Zeit heruntergefahren ist, müssen Sie das Datum und die Uhrzeit beim Austauschen des Akkus oder beim Ein- und Ausschalten des Mobiltelefons nach dem Aufladen zurücksetzen .
Sprache: Wählen Sie die Anzeigesprache für das Mobiltelefon aus.
Shortcut-Einstellungen: Wählen Sie bei Bedarf die bevorzugte Funktion als Shortcut auf die Pfeiltaste.
Ein / Aus: Stellen Sie die Ein- und Ausschaltzeit des Mobiltelefons ein.
Werkseinstellungen wiederherstellen: Sie können die eingestellten Einstellungen abbrechen. Der ursprüngliche Code ist 1122.

10. Sicherheitseinstellungen

Diese Funktion gibt Ihnen die sicherheitsrelevanten Parameter:
PIN: Um die PIN-Sperre zu aktivieren, müssen Sie den korrekten PIN-Code eingeben. Wenn Sie die PIN-Sperre aktivieren, müssen Sie bei jedem Einschalten des Mobiltelefons den PIN-Code eingeben. Wenn Sie eine falsche PIN dreimal hintereinander eingeben, müssen Sie die PIN (PUK) -Taste eingeben. Mit dem PUK-Code wird der blockierte PIN-Code freigegeben und geändert. Um den PUK-Code zu erhalten, wenden Sie sich an den Netzbetreiber.
PIN2 ändern: Um den PIN2-Code zu ändern.

Telefonsperre: Mit der Funktion können Sie das Telefon sperren / entsperren. Geben Sie das Passwort ein, um das Telefon ein- oder auszuschalten. Das Passwort ist erforderlich, wenn das Telefon gesperrt ist. Das ursprüngliche Passwort ist 1122.
Ändern des Telefonpassworts: Ändern des Telefonpassworts.
Privat: Sie können ein Passwort festlegen, um Ihre Privatsphäre zu schützen, das ursprüngliche Passwort ist 1122.
Automatische Sperre: Mit der Funktion können Sie die Tastatur sperren / entsperren. Setzen Sie die automatische Verriegelung nach 5 s, 15 s, 30 s, 1 min und 5 mn.
Sperren des Bildschirms mit der Taste: Sie können diese Funktion aktivieren / deaktivieren.
Blacklist: Die Nummer, die du der Blacklist hinzugefügt hast, kann dich nicht anrufen.

11. Verbindungen

Wenden Sie sich an den Betreiber, um folgende Dienste online zu erhalten:
Netzwerkkonto: Mit dieser Funktion können Sie Ihr Netzwerkkonto verwalten.
GPRS-Dienst: Sie können diese Funktion aktivieren / deaktivieren.
Datenverbindungskonfigurationen: Die Standardeinstellung wird bei Bedarf verbunden.
Netzwerkauswahl: Stellen Sie den Netzwerkauswahlmodus im automatischen oder manuellen Modus ein. Automatischer Modus wird empfohlen. Wenn der Netzwerkauswahlmodus auf Automatisch eingestellt ist, wird das Mobiltelefon das Netzwerk bevorzugen, wenn die SIM-Karte registriert ist. Wenn der Netzwerkauswahlmodus auf manuell eingestellt ist, müssen Sie das Netzbetreibernetzwerk auswählen, wenn die SIM-Karte registriert ist.

12. Anrufprotokoll

Verpasste Anrufe: Sie können die Liste der verpassten Anrufe später anzeigen.
Hinweis: Wenn das Mobiltelefon anzeigt, dass einige Anrufe verpasst sind, können Sie Lesen wählen, um auf die Liste der verpassten Anrufe zuzugreifen. Rufen Sie einen verpassten Anruf auf, und drücken Sie dann die Anruftaste, um die Nummer zu wählen, die von diesem Anruf stammt.
Sie können die zuletzt gewählten Anrufe anzeigen. Wählen Sie Ausgehende Anrufe aus und wählen Sie dann einen ausgehenden Anruf zum Löschen, Speichern, Wählen oder Bearbeiten (oder Senden einer SMS an diese Telefonnummer).
Empfangene Anrufe: Sie können die zuletzt empfangenen Anrufe anzeigen. Wählen Sie Empfangene Anrufe aus und wählen Sie dann einen empfangenen Anruf zum Löschen, Speichern, Wählen oder Bearbeiten (oder Senden einer SMS an diese Telefonnummer).
Abgelehnte Anrufe: Sie können die zuletzt abgelehnten Anrufe anzeigen. Wählen Sie Abgelehnte Anrufe aus, und wählen Sie dann einen abgelehnten Anruf zum Löschen, Speichern, Wählen oder Bearbeiten (oder Senden einer SMS an diese Telefonnummer).
Alle löschen: Sie können alle löschen
Anrufaufzeichnungen.
Gesprächsdauer: Wählen Sie die Gesprächsdauer, um die letzte Gesprächszeit anzuzeigen, die Gesamtdauer aller Anrufe, die Gesamtlaufzeit und die Gesamtlaufzeit des Anrufverlaufs.
GPRS Counter: Sie können Internet-Daten gesendet, empfangen und alles, was Sie gesendet und empfangen haben.

13. Beiträge

Wenn der SMS-Speicher voll ist, erscheint am oberen Bildschirmrand ein blinkendes Meldungssymbol. Um SMS-Nachrichten normalerweise zu empfangen, müssen Sie einige vorhandene SMS-Nachrichten löschen.
Wenn der Empfänger die SMS erhalten hat, die Sie gesendet haben und die Quittierungsfunktion aktiviert ist, ertönt das Telefon dann eine Warnung, um den Empfang zu bestätigen.

Nachricht schreiben: Rufen Sie dieses Menü auf, um eine Text- oder Multimedia-Mitteilung zu erstellen.

Posteingang: In diesem Menü werden empfangene Nachrichten aufgelistet.

Postausgang: Gesendete Nachrichten, die ausgefallen sind, werden im Postausgang gespeichert.

Entwürfe: Entwürfe sind in diesem Menü aufgeführt.
Gesendete Nachrichten: In diesem Menü werden gesendete Nachrichten aufgelistet.

Vorlagen: In dieser Schnittstelle können Sie vordefinierte Meldungen erstellen.
Broadcast-Nachricht: Mit diesem Netzwerkdienst können Sie verschiedene Arten von Textnachrichten erhalten, z. B. das Senden von Wetter- oder Verkehrsmeldungen. Derzeit bieten einige Netzwerke diesen Service an.

14. Multimedia

Kamera: Das Telefon verfügt über eine Kamera, die die Kamerafunktionen unterstützt. In der Capture-Schnittstelle, richten Sie das Telefon, um mit der Kamera zu zielen und drücken Sie die OK-Taste, um Bilder zu machen. Bilder werden im Dateisystem des Telefons oder auf der Speicherkarte gespeichert.
Bildbetrachter: Sie können alle auf der Speicherkarte gespeicherten Fotos anzeigen. Drücken Sie die Pfeiltasten, um sie auszuwählen, und verwenden Sie die linke Softtaste, um die Bilder zu bearbeiten. Drücken Sie die rechte Softtaste, um zur vorherigen Schnittstelle zurückzukehren.
Audio-Player: Sie können diese Funktion verwenden, um Audiodateien abzuspielen. Durch Drücken der Richtungstaste können Sie den Wiedergabevorgang des Audioplayers steuern: Wiedergabe / Pause (OK-Taste), vorheriges / nächstes Lied (linke oder rechte Pfeiltaste), schneller Vorlauf (drücken und halten Richtige Richtung) und zurückspulen (drücken und halten Sie die linke Richtungstaste). In der Audio-Player-Schnittstelle können Sie * und # drücken, um die Lautstärke zu steuern.
Video-Player: Sie können diese Funktion verwenden, um Videodateien abzuspielen. Durch Drücken der Richtungstasten können Sie den Wiedergabevorgang des Audioplayers steuern: Wiedergabe / Pause (OK-Taste), vorheriges / nächstes Video (Richtungstaste nach oben oder unten). In der Video-Player-Schnittstelle können Sie * und # drücken, um die Lautstärke zu steuern.
Videorecorder: Mit dieser Funktion können Sie dynamische Bilder aufnehmen. Drücken Sie in der Capture-Oberfläche die OK-Taste, um den Videoclip aufzunehmen.
Dictaphone: Das Telefon unterstützt WAV- und AMR-Formate. AMR ist ein Komprimierungsalgorithmus. Ebenso groß, es hat längere Aufnahmezeiten als WAV.
FM Radio: Sie können die Anwendung als traditionelles UKW-Radio mit aufgezeichneten Auto-Suchkanälen verwenden. Bevor Sie es benutzen, können Sie den Kopfhörer als Antenne anschließen. Verwenden Sie in der UKW-Funkschnittstelle die linke oder rechte Pfeiltaste, um nach Kanälen manuell zu suchen. Drücken Sie OK, um den Wiedergabevorgang des aktuellen Kanals abzuspielen / anzuhalten.

15. Werkzeuge

Bluetooth: Sie können Daten wie Musik auf ein anderes Gerät über Bluetooth übertragen. Finden Sie das Gerät und empfangen / übertragen Sie die Daten. Die empfangenen Daten werden automatisch im Verzeichnis gespeichert.

Alarm: Mit dieser Funktion können Sie drei Alarme einstellen.

Kalender: Sobald Sie dieses Menü aufrufen, gibt es einen monatlichen Kalender, der Ihnen erlaubt, wichtige Termine zu verfolgen usw. Tage mit einer Veranstaltung werden markiert.

Rechner: Der Rechner kann addieren, subtrahieren, multiplizieren und teilen.

Memo: Erlaubt Ihnen, Notizen auf Ihrem Handy zu machen.

Taschenlampe: Sie können die Taschenlampe durch diese Funktion aktivieren / deaktivieren.

Stoppuhr: Du kannst deinen Sweet als Stoppuhr benutzen.

Spiele: Sie haben mehrere Spiele.

16. Meine Dateien

Das Telefon unterstützt die Speicherkarte. Die Kapazität der Speicherkarte ist variabel. Sie können den Dateimanager verwenden, um verschiedene Verzeichnisse und Dateien auf der Speicherkarte zu verwalten.
Wählen Sie diese Option, um das Stammverzeichnis des Speichers einzugeben. Das Stammverzeichnis kann die Standardordner, neue Ordner und Benutzerdateien auflisten. Wenn das Mobiltelefon zum ersten Mal eingeschaltet ist oder das Verzeichnis nicht geändert wurde, enthält das Stammverzeichnis nur die Standardordner.

17. Internet

Sie können diese Funktion nutzen, um Webseiten anzuzeigen und nach Informationen im Internet zu suchen, wenn Sie eine Verbindung zum Internet herstellen. Wenn du im Internet bist, öffnet deine Homepage. Die Webadresse (URL) der aktuellen Seite wird am oberen Rand des Fensters angezeigt.

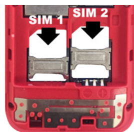
18. Profile

Das Mobiltelefon bietet mehrere Benutzerprofile, so dass Sie bestimmte Einstellungen an bestimmte Umgebungen und Ereignisse anpassen können.
Passen Sie Benutzerprofile an Ihre Einstellungen an und aktivieren Sie dann Benutzerprofile. Es gibt fünf Benutzerprofile: Normal, Silent, Meeting, Interior, Exterior. Im Standby-Betrieb drücken Sie #, um zwischen ihnen zu wechseln.

19. Tastenkombinationen



1. הכנסת כרטיס סים



Sweet הוא טלפון סלולרי עם כרטיס SIM כפול המאפשר לך להשתמש בשני קווים על אותו נייד.

ל-Sweet שלך יש שתי יציאות SIM סטנדרטיות. כדי להכניס את כרטיס/י ה-SIM:

- כבה את הטלפון והסר את המכסה האחורי והסוללה.
- הכנס את כרטיס ה-SIM כראוי לחריץ הכרטיס הרלוונטי (ראה איור להלן).
- לאחר מכן הרכב בחזרה את הסוללה והמכסה.

2. הכנסת מיקרו SD



ניתן להגדיל את הזיכרון הפנימי של מכשיר ה-Sweet עם כרטיס MicroSD (כרטיס MicroSD של מקסימום 32GB).

- כבה את הטלפון והסר את המכסה האחורי והסוללה.
- הכנס את כרטיס הזיכרון לחריץ המתאים.
- לאחר מכן הרכב בחזרה את המכסה האחורי והסוללה.

זהירות: הוספה או הסרה של כרטיס SIM או כרטיס MICROSD מחייבת את כיבוי הנייד לחלוטין.

3. התקנה וטעינה של הסוללה

התקנת הסוללה:

- הסר את הכיסוי האחורי של הנייד.
- הכנס את הסוללה.
- החזר את הכיסוי האחורי של המכשיר למקומו.

זהירות: סיכון לפיצוץ אם הסוללה מוחלפת בסוג שגוי.
כדי להחליף את הסוללה, אנא התייעץ עם שירות לאחר המכירה של הספק שלך. זריקת סוללות משומשות בהתאם להוראות.

טעינת הסוללה:

- כדי לטעון את הסוללה, חבר את כבל ה-USB (שסופק) ליציאת ה-USB של הנייד. לאחר מכן חבר את מתאם החשמל לשקע חשמל.
- סמל טעינת הסוללה מאיר במהלך הטעינה ומציין את מצב הטעינה.
- כאשר הסוללה טעונה במלואה, תוכל לנתק את כבל ה-USB מהמכשיר ולאחר מכן משקע החשמל.

חשוב:

- הנייד נטען רק באמצעות יציאת ה-USB שלו.
- ודא שהנייד שברשותך נפרק (הסוללה התרוקנה) לחלוטין לפני טעינתו בפעם הראשונה.
- יש לטעון את הסוללה למשך 5 עד 8 שעות לפחות בעת הטעינה הראשונה.

הערה: ניתן להשתמש במכשיר כאשר הוא בטעינה. במקרה זה, טעינת הסוללה עשויה להימשך זמן רב יותר.

4. הדלקה וכיבוי המכשיר



על מנת להפעיל את הנייד, לחץ על לחצן הפעלה / כיבוי הממוקם על הצד של הטלפון למשך 3 שניות.

אם הנייד מופעל, לחץ למשך פחות משנייה על הלחצן כדי להעביר את המכשיר למצב המתנה.

כדי לכבות את הנייד, לחץ על הלחצן הפעלה / כיבוי למשך 3 שניות עד להופעת התפריט ולאחר מכן גע בלחצן הכבוי ואשר.

מדריך הפעלה

5. נעילה / ביטול נעילת כרטיסי SIM

- SWEET שלך הוא נייד מסוג SIM כפול. זה מאפשר לך להתקשר משני קווים שונים מאותו מכשיר. קיימים שני חריצים לכרטיסי ה-SIM.

- כאשר אתה מפעיל את הטלפון שלך, המכשיר מזמין אותך להזין את קודי ה-PIN של שני כרטיסי ה-SIM שלך ברצף. (SIM1 ולאחר מכן SIM2)
- הפונקציה "שיחת חירום" מאפשרת לך לחייג למספר חירום מבלי להזין את קוד ה-PIN.

6. נעילה / ביטול נעילת לוח המקשים



כדי לבטל את הנעילה של לוח המקשים:
לחץ על מקש הנעילה (משמאל למעלה) ולאחר מכן על המקש *.
כדי לנעול את לוח המקשים:
לחץ על מקש ביטול הנעילה (משמאל למעלה) ולאחר מכן על המקש *.

באפשרותך להגדיר את נעילת המסך על-ידי הוספת סיסמה או תבנית שיש לחזור עליה בעת ביטול נעילת הנייד.
זהירות: שיכחת סיסמת נעילת המסך, קוד ה-PIN או התבנית חוסמת את הנייד שלך לצמיתות.
אם אלו נשכחו או אבדו, אחריות המוצר לא תכסה את המכשיר. אפילו "איפוס" לא יוכל לפתור את הבעיה. כאמצעי זהירות, רשום לעצמך את הסיסמה או את התבנית.
סיסמה:__________________

7. ביצוע / קבלת שיחות



הערה: לא ניתן לבצע או לקבל שיחה בשני כרטיסי ה-SIM בו-זמנית. לדוגמה, אם אתה בשיחה עם SIM 1 קו, אלו שניסו ליצור איתך קשר ב- SIM 2 יופנו באופן אוטומטי למענה הקולי.

בממשק ההמתנה, לחץ על לוח החיוג הזן לוח חיוג וירטואלי, לחץ על מקשי הספרות כדי להזין את אזור החיוג ומספר הטלפון, ולאחר מכן לחץ על מקש החיוג כדי להוציא שיחה.

כאשר **מתקבלת** שיחה, לחץ על לחצן החיוג על מנת לענות לשיחה. כאשר ברצונך לסיים שיחה, לחץ על מקש הניתוק.

הגדרות

8. הגדרות שיחה

SIM זוג: באפשרותך להגדיר מצב המתנה, המוגדר על ידי ה- SIM המקורי, הגדר את שם ה-SIM באמצעות הפעולות האלו.

הפניית שיחה: פונקציית רשת זו מאפשרת לך להעביר שיחות נכנסות למספר אחר שציינת בעבר.

שיחה ממתינה: לאחר שתחבר הפעלה, הטלפון הנייד ייצור קשר עם הרשת. רגע מאוחר יותר, הרשת תגיב ותשלח הודעה המכירה בפעולה שלך. אם פונקציית השיחה הממתינה מופעלת, הרשת תתריע לך ועל נייד מסך הטלפון יוצג מספר השיחה הנכנסת במקרה ואחרים מתקשרים אליך בזמן שאתה נמצא כבר בשיחה.

חסימת שיחות: פונקציית חסימת השיחות מאפשרת לך לחסום שיחות על פי הצורך. בעת הגדרת פונקציה זו, אתה צריך להשתמש בקוד חסימת רשת, אשר ניתן לקבל ממפעיל מהרשת. אם הקוד שגוי, תוצג הודעת שגיאה

על המסך. לאחר בחירת אפשרות חסימת שיחות, המשך לבחור הפעלה או ביטול הפעלה. הטלפון הנייד ינחה אותך להזין את קוד חסימת השיחות ולאחר מכן ליצור קשר עם הרשת. רגע מאוחר יותר, הרשת תגיב ותשלח את תוצאות הפעולה לטלפון הנייד.

הסתר ID: באפשרותך לבחור להסתיר ID, להציג ID או להציג ID על פי רשת.

אחרים: ניתן להגדיר תזכורת דקות שיחה, חיוג חוזר אוטומטי, רטט בעת חיבור או שליחת SMS לאחר דחייה והקלטת שיחה אוטומטית, באמצעות פונקציה זו.

הגדרות הטלפון

9. הגדרות כלליות

תאריך ושעה: הגדר את השעה, קבע את התאריך, קבע את תבנית התאריך, את פורמט הזמן ועדכן את הגדרות השעה.

הערה: אם תסיר את הסוללה מהטלפון הנייד או אם הסוללה הייתה מרוקנת במשך זמן רב, ייתכן שתצטרך לאפס את התאריך והשעה, כאשר תוכנס הסוללה מחדש או שהנייד יופעל לאחר טעינה מחדש.

הגדרות שפה: בחר את שפת התצוגה של הטלפון הנייד.

הגדרות קיצורי דרך: בחר בפעולה המועדפת כקיצור דרך על מקש ניהול המסך לפי הצורך.

הפעלה / כיבוי אוטומטיים: הגדר את השעה שבה הטלפון הנייד יופעל או יכבה באופן אוטומטי.

שחזור הגדרות המפעל: באפשרותך לבטל את ההגדרה שהגדרת. הקוד המקורי הוא 1122.

10. הגדרות אבטחה

פעולה זו מספקת לך הגדרות הקשורות בנוגע לשימוש בטיחותי:
PIN: כדי להפעיל את נעילת ה-PIN, עליך להזין את קוד ה- PIN הנכון. אם תגדיר את נעילת ה- PIN לטלפון, אתה צריך להזין את ה- PIN בכל פעם שאתה מפעיל את הטלפון הנייד. במקרה שאתה מזין PIN לא נכון במשך שלוש פעמים רצופות; עליך להזין את מפתח ביטול החסימה של ה-PIN PUK. ה-PUK משמש כדי לבטל את הנעילה ולשנות את ה-PIN הנעול. כדי לקבל את PUK, פנה אל מפעיל הרשת.

שינוי PIN2: כדי לשנות קוד PIN2 של קוד PIN.

נעילת הטלפון: פעולה זו מאפשרת לך לנעול / לבטל את נעילת הטלפון. להזין סיסמה על מנת להדליק או לכבות את הטלפון. הסיסמה נדרשת כאשר הטלפון נעול. הסיסמה הראשונית היא 1122.

שינוי סיסמת הטלפון הסלולרי: כדי לשנות את סיסמת הטלפון.

פרטיות: ניתן להגדיר סיסמה כדי להגן על פרטיותך, הסיסמה הראשונית היא 1122.

נעילת מקשים אוטומטית: פונקציה זו מאפשרת לנעול / לבטל את נעילת לוח המקשים. הגדר את הנעילה האוטומטית. האפשרויות הקיימות הן: 5 שניות, 15 שניות, 30 שניות, דקה או 5 דקות.

נעילת מסך באמצעות מקש סיום: באפשרותך לבחור להפעיל או לכבות את הפונקציה הזו.

נעילת אבטחה: אתה יכול להגדיר סיסמה כדי להגן על הטלפון הסלולרי שלך.

רשימה שחורה: המספר שאתה מוסיף לרשימה השחורה אינו יכול להתקשר אליך.

11. חיבורים

פנה למפעיל הרשת כדי לקבל את שירותי הרשת הבאים:
חשבון רשת: באפשרותך לנהל חשבון רשת באמצעות פונקציה זו.
שירות GPRS: באפשרותך לבחור להפעיל או לכבות את הפונקציה.
הגדרות חיבור נתונים: הגדרת ברירת המחדל היא חיבור בעת הצורך.

בחירת רשת: הגדר את מצב בחירת הרשת לאוטומטית או ידנית. אוטומטית היא המומלצת. כאשר מצב בחירת הרשת מוגדר לאוטומטי, הטלפון הנייד יעדיף את הרשת שבה רשום כרטיס ה- SIM. כאשר מצב בחירת הרשת מוגדר ידני, עליך לבחור את מפעילת הרשת שבה רשום כרטיס ה- SIM.

12. יומן שיחות

שיחות שלא נענו: באפשרותך לצפות ברשימה של השיחות האחרונות שלא נענו.
הערה: כשהטלפון הסלולרי מציין שחלק מהשיחות לא נענו, תוכל לבחור באפשרות קריאה על מנת להיכנס לרשימת השיחות שלא נענו. נווט לשיחה שלא נענתה ולאחר מכן לחץ על מקש החיוג על מנת לחייג אל אותו מספר שלא נענה.

שיחות יוצאות: באפשרותך לצפות בשיחות האחרונות שחויגו. בחר בשיחות שיצאו ולאחר מכן בחר שיחה יוצאת כדי למחוק, לשמור, לחייג או לערוך (או לשלוח הודעה קצרה אליה).

שיחות נכנסות: באפשרותך לצפות בשיחות האחרונות שהתקבלו. בחר בשיחות שהתקבלו ולאחר מכן בחר שיחה שהתקבלה כדי למחוק, לשמור, לחייג או לערוך (או לשלוח הודעה קצרה אליה).

שיחות שנדחו: באפשרותך לצפות בשיחות האחרונות שנדחו. בחר בשיחות שנדחו ולאחר מכן בחר שיחה שנדחתה כדי למחוק, לשמור, לחייג או לערוך (או לשלוח הודעה קצרה אליה).

מחיקת הכל: באפשרותך למחוק את כל רשומות השיחות האחרונות.

קוצב זמן שיחה: בחר שעון שיחה כדי להציג את שעת השיחה האחרונה, את הזמן הכולל של כל השיחות שחויגו, הזמן הכולל של כל השיחות שהתקבלו והזמן הכולל של היסטוריית השיחות או לאיפוס כל הזמן.

סופר GPRS: באפשרותך לצפות בנתונים שנשלחו לאחרונה, שהתקבלו לאחרונה, כל הפריטים שנשלחו והתקבלו.

13. הודעות

אם זיכרון ההודעות הקצרות מלא, יופיע סמל הודעה מהבהב בחלק העליון של המסך. כדי לקבל הודעות קצרות באופן תקין עליך למחוק חלק מההודעות הקצרות הקיימות.
אם משתמש היעד קיבל את ההודעה הקצרה ששלחת ופונקציית שליחת ההודעה הקצרה מופעלת, הטלפון יישלח צליל התראה לדיווח על ההודעה.

כתיבת הודעה: הכנס לתפריט זה כדי ליצור הודעת טקסט או הודעת מולטימדיה.

דואר נכנס: הודעות שהתקבלו מופיעות בתפריט זה.

דואר יוצא שלא נשלח: ההודעות ששליחתן נכשלה מאוחסנות בתיבת הדואר היוצא של נשלח.

טיוטות: טיוטות הודעות מופיעות בתפריט זה.

דואר יוצא: הודעות שנשלחו מופיעות בתפריט זה

תבניות: ניתן ליצור הודעות מוגדרות מראש בממשק זה.

הודעת שידור: שירות רשת זה מאפשר לך לקבל מגוון של הודעות טקסט, כגון שידור, הודעות על תחזית מזג האוויר או תנאי הכביש. כיום, רשתות מעטות מספקות שירות זה. אנא התייעץ עם מפעיל הרשת.

14. מולטימדיה

מצלמה: הטלפון מסופק עם מצלמה, התומכת בפונקציית הצילום. בממשק הצילום, גולל את הטלפון כדי להתאים את המצלמה לתמונה ולאחר מכן לחץ על מקש אישור כדי לצלם את התמונה. תמונות יישמרו במערכת הקבצים של הטלפון או בכרטיס הזיכרון.

מציג תמונות: באפשרותך לצפות בתמונות בכרטיס ה- T על-ידי פונקציה זו. לחץ על מקש הכיוון לבחירתן ועל המקש השמאלי העדין כדי לערוך את התמונות. לחץ על המקש הימני העדין כדי לחזור לממשק האחרון.

נגן שמע: באפשרותך להשתמש בפונקציה זו כדי להפעיל קובצי שמע. על ידי לחיצה על מקש הכיוון אתה יכול

לשלוט על תהליך הניגון של נגן האודיו: להפעיל / להשהות (מקש אישור), לעבור לשיר האחרון / השיר הבא (לחץ על מקש שמאל או ימין), הרצה קדימה (לחץ לחיצה ממושכת על מקש ימין) ועל מנת להחזיר אחורה (לחץ לחיצה ממושכת על מקש שמאל). בממשק נגן השמע, ניתן ללחוץ על מקשי * ו- # כדי לשלוט על עוצמת הקול.

נגן וידאו: השתמש בפונקציה זו כדי להפעיל קובצי וידאו. על ידי לחיצה על מקש הכיוון אתה יכול לשלוט על תהליך הניגון של נגן הווידאו: להפעיל / להשהות (מקש אישור), לעבור לשיר האחרון / הווידאו הבא (לחץ על מקש למעלה או למטה). בממשק נגן הווידאו, ניתן ללחוץ על מקשי * ו- # כדי לשלוט על עוצמת הקול.

מצלמת וידאו: פונקציה זו מאפשרת לך להקליט תמונות דינאמיות. בממשק הצילום, לחץ על מקש אישור כדי לצלם קליפ וידאו.

רשמקול: הטלפון תומך ב- WAV ו- AMR . ה-AMR מקליט את האלגוריתם הדחוס. כך שבאותם תנאי זיכרון, יש לו יותר זמן הקלטה ארוך יותר מאשר WAV.

רדיו FM: ניתן להשתמש ביישום כרדיו FM מסורתי עם כוונון אוטומטי וערוצים שנשמרו. לפני השימוש בו, ניתן להכניס את האוזניות כאנטנה. בממשק רדיו FM, מקשים שמאל או ימין יסייעו כדי לחפש ערוצים באופן ידני, לחץ על מקש אישור כדי להפעיל / להשהות את תהליך הנגינה של הערוץ הנוכחי.

15. כלים

BLUETOOTH: באפשרותך להעביר נתונים, כגון מוסיקה למכשיר אחר באמצעות BLUETOOTH. חפש את המכשיר וקבל / העבר מידע. המידע שהתקבל מאוחסן באופן אוטומטי בספריה.

שעון מעורר: ניתן להגדיר שלוש התראות באמצעות פונקציה זו.

לוח שנה: לאחר שתכנס לתפריט זה, קיים עבורך לוח תצוגה חודשי כדי שתוכל לעקוב אחר פגישות חשוב, וכו"ד. ימים שיוזנו בהם אירועים יסומנו.

מחשבון: המחשבון יכול לחבר, לחסר, להכפיל ולחלק.

תזכיר: באפשרותך ליצור תזכיר בטלפון

הדלקת פנס: ניתן להפעיל או לכבות את הפנס באמצעות פונקציה זו.

כרונומטר: ניתן להשתמש בטלפון ככרונומטר

משחקים: יש לך כמה משחקים בטלפון שלך.

16. הקבצים שלי

הטלפון תומך בכרטיס הזיכרון. קיבולת כרטיס הזיכרון משתנה. אתה יכול להשתמש במנהל הקבצים כדי לנהל בקלות ספריות וקבצים שונים על כרטיס זיכרון.
בחר באפשרות זו כדי להיכנס לספריית השורש של הזיכרון. ספריית השורש תפרט את תיקיות ברירת המחדל, תיקיות חדשות וקבצי משתמש. כשהטלפון הנייד מופעל בפעם הראשונה או כאשר לא שינית את הספריה, ספריית השורש מכילה את תיקיות ברירת מחדל בלבד.

17. אינטרנט

באפשרותך להשתמש בפונקציה כדי לצפות בדפי אינטרנט ולחפש מידע באינטרנט לפני שאתה מתחבר לאינטרנט. כאשר אתה פותח את האינטרנט, דף הבית שלך נפתח. כתובת האינטרנט (URL) של הדף הנוכחי מוצגת בראש החלון.

18. פרופילי

הטלפון הנייד מספק פרופילי משתמש מרובים, כך שתוכל להתאים אישית הגדרות מסוימות להסתגל לאירועים ולסביבות הספציפיות.
התאם אישית את פרופילי המשתמשים בהתאם להעדפותיך ולאחר מכן הפעל את פרופילי המשתמשים. פרופילי המשתמשים מקוטלגים לחמישה תרחישים: רגיל, שקט, פגישה, בפנים, בחוץ.
במצב המתנה, לחיצה ארוכה על # תאפשר להחליף תרחישים.

19. מקשי קיצורי דרך



Mentions légales
Legal mentions

20. Sécurité liée à l'écoute



Avant l'utilisation du kit piéton, vérifiez que le volume sonore ne soit pas à son maximum et ainsi évitez les pertes auditives.

- Les niveaux sonores élevés sont destinés aux individus ayant des capacités auditives diminuées et non aux personnes possédant des facultés auditives normales.
- Ne pas utiliser le kit piéton pendant que vous conduisez.
- Réglez le volume de telle sorte que vous puissiez entendre les sons de votre environnement.
- Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.
- L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité, bourdonnements, acouphènes et hyperacousie).
- Afin de prévenir ces risques il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil à plein volume, la durée d'utilisation ne doit pas excéder une heure par jour.
- Ne pas utiliser de modèles de casque ou d'écouteurs pré-amplifiés ou amplifiés (c'est-à-dire avec un contrôle de volume qui leur est propre et/ou autoalimenté par une batterie ou des piles) car ils ne garantissent pas un respect de la puissance sonore maximale.

Ce produit est conforme à la norme : EN 60950-1 :2006/A12 :2011
Matériel de traitement de l'information, sécurité, partie 1 : exigences générales conformément à l'arrêté du 25 Juillet 2013 portant application de l'article L. 5232-1 du Code de la Santé Publique relatif aux baladeurs musicaux.

21. Précautions liées aux ondes électromagnétiques

Votre Sweet est conçu afin de ne pas dépasser les limites d'ondes radio recommandées par les autorités européennes. Ces limites comprennent des marges de sécurité permettant d'assurer la protection de toutes les personnes quel que soit leur âge ou état de santé.
Le DAS (débit d'absorption spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques, pour une utilisation à l'oreille. La réglementation française impose que le DAS ne dépasse pas la moyenne de 2 W/kg sur 10g de tissu.
La valeur du DAS est déterminée en se basant sur le niveau le plus élevé de radiofréquences émis lors des essais en laboratoire. La valeur réelle du DAS lors de l'utilisation du téléphone est inférieure à ce niveau. La valeur du DAS du téléphone peut varier en fonction des facteurs suivants : proximité/éloignement par rapport à une antenne-relais, utilisation d'accessoires et autres.

ATTENTION : L'indice DAS peut varier en fonction des exigences nationales en matière de divulgation et de tests, et en fonction de la bande de fréquences du réseau.

ATTENTION :

- Ne pas utiliser votre mobile dans certains lieux tels que les avions, les hôpitaux, les stations-services et les garages professionnels ainsi qu'en conduisant un véhicule. Les ondes électromagnétiques du mobile peuvent perturber le bon fonctionnement des appareils électroniques utilisés dans ces différents lieux. Nous vous conseillons d'arrêter ou de mettre votre téléphone en mode avion dans ces différents lieux pour éviter toutes perturbations.
- Si vous utilisez un implant électronique (Stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateur...) veuillez respecter une distance de 15 cm entre le mobile et votre implant électronique.
- En cas d'utilisation de Kit piéton, éloignez le téléphone du ventre pour les femmes enceintes ou du bas ventre pour les adolescents.

Conseil d'utilisation pour réduire le niveau d'exposition aux rayonnements électromagnétiques :

• Veillez à utiliser votre mobile dans de bonnes conditions de réception, pour diminuer la quantité de rayonnement reçus (notamment dans un parking souterrain ou lors de déplacement en transport (train, voiture)).
• Un icône de réception vous indique la qualité de réception de votre téléphone, un affichage de 4 barrettes signifie que la réception est bonne.
• Afin de limiter l'exposition aux rayonnements, nous vous recommandons l'usage du kit piéton.
• Afin de limiter les mauvaises conséquences de l'exposition à un rayonnement prolongé, nous conseillons aux adolescents de tenir le téléphone éloigné de leur bas ventre,et aux femmes enceintes de tenir le téléphone éloigné du ventre.

22. Précautions d'emploi et consignes de sécurité

• Lisez attentivement ces instructions.
• Conservez ces instructions.
• Suivez toutes les instructions.
• Prenez en compte les avertissements.
• Nettoyez votre mobile uniquement avec un chiffon doux (sec ou légèrement humidifié).
• Ne pas tenter de démonter l'appareil, il ne serait plus couvert par la garantie. Ne pas mettre d'objets pointus directement en contact avec la surface et ne pas vaporiser de produit nettoyant directement sur l'écran.
• Ne pas exercer de fortes pressions sur l'écran et ne pas poser d'objets dessus. Cela pourrait endommager l'écran.
• Utilisez les pièces de rechange spécifiées par le fabricant.
• Après toute révision ou réparation effectuée sur ce produit, demandez au technicien de procéder à une vérification de sécurité.
• Utilisez uniquement les pièces détachées/accessoires spécifiés par le fabricant.
• Référez-vous à un personnel qualifié pour toute réparation. Une réparation sera nécessaire si l'appareil était endommagé d'une manière ou d'une autre, si le câble d'alimentation ou la prise était endommagé(e), si un liquide s'est déversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou s'il a subi une chute.
• Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ni à toute autre source extrême de chaleur ou de froid.
• Utilisez votre mobile dans le respect de la vie privée d'autrui.
• Tenez l'appareil éloigné de tout objet métallique (pièces, clés...).
• Ne le laissez pas à proximité de champs magnétiques qui pourraient engendrer une perte de données ou endommager l'appareil.
• Ne pas laisser tomber l'appareil.
• Ne pas l'exposer aux chocs, frictions et impacts.
• Afin d'éviter les pertes de données, pensez à faire une sauvegarde (informatique ou papier) des informations enregistrées dans l'appareil.
• Pour éviter toute interférence, n'utilisez pas l'appareil à côté d'autres appareils électroniques, d'un stimulateur cardiaque ou à proximité d'équipements médicaux.
• Température d'utilisation : 0°C et 40°C.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique :
• Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
• Ne pas exposer le produit à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures et ne placer aucun objet rempli de liquide, tel un vase, sur l'appareil.
• Ne pas utiliser le produit à proximité de sources inflammables ou explosives.
• La prise d'alimentation est utilisée comme système de déconnexion et doit toujours être facilement accessible.
• Afin de déconnecter complètement l'appareil de l'électricité, la prise d'alimentation doit être déconnectée de la prise électrique.
• Ne tentez pas d'outrepasser la mesure de sécurité de la fiche polarisée ou de la prise de terre. Une fiche polarisée possède deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec une prise de terre possède deux broches plates et une troisième broche ronde pour la prise de terre. La broche la plus large et la troisième broche constituent des mesures de sécurité importantes visant à vous protéger. Si vous ne parvenez pas à insérer complètement la prise dans la prise électrique murale, contactez votre électricien pour remplacer la prise murale obsolète.
• Débranchez cet appareil durant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé durant une longue période.
• Éteignez l'appareil dans les lieux présentant des risques d'explosion et lorsque vous voyagez en avion.
• Ne touchez pas le cordon d'alimentation lorsque vos mains sont mouillées et ne tirez pas sur le chargeur pour le débrancher.
• Le câble d'alimentation doit être mis en place de sorte que l'on ne marche pas dessus ou qu'il soit écrasé particulièrement à l'endroit de la prise, à l'endroit où il est branché et à l'endroit d'où il sort de l'appareil.
• Ne surchargez pas la prise électrique. Utilisez uniquement la source d'alimentation comme indiqué.
• N'installez pas cet appareil près de sources de chaleur telles que des plaques électriques, cuisinières ou autres (même les amplificateurs).

Avertissement sur le téléphone au volant

En France, conformément à l'article R412-6-1 du Code de la route l'usage d'un téléphone tenu en main par le conducteur d'un véhicule en circulation est interdit. Les sanctions relatives au non-respect de cet article sont une amende ainsi qu'un retrait de points du permis de conduire.

Il est également interdit de porter **tout système de type** écouteurs, kit piéton, oreillette, casque, susceptibles de limiter tant l'attention que l'audition des conducteurs.

ATTENTION : cette réglementation s'applique uniquement en France. Lors de vos voyages à l'étranger, veuillez consulter au préalable la réglementation en vigueur dans votre pays de destination.

Avertissement sur l'épilepsie

À lire avant toute utilisation d'un jeu vidéo par vous-même ou votre enfant.
Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent certaines images télévisées ou lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo.

Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation. Nous conseillons aux parents d'être attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo.

Si vous-même ou votre enfant présentez les symptômes suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, veuillez immédiatement cesser de jouer et consulter un médecin.

Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo :

• Ne vous tenez pas trop près de l'écran. Jouez à bonne distance de l'écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement.
• Utilisez de préférence les jeux vidéo sur un écran de petite taille. Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.
• Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée.
• En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

Ce produit est partiellement fondé sur le travail du JPEC Group.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

La technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et les brevets bénéficient de la licence de Fraunhofer IIS et Thomson.
CE PRODUIT EST SOUMIS À LA LICENCE MPEG4 PATENT PORTFOLIO LICENSE POUR UNE UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE PAR UN CONSOMMATEUR POUR
(i) ENCODER DES VIDÉOS CONFORMES À LA NORME MPEG4 (MPEG4 VIDEO ET/OU
(ii) DÉCODER DES VIDÉOS MPEG4 VIDEO ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉO AUTORISÉ À FOURNIR DES VIDÉO MPEG4 VIDEO. AUCUNE AUTRE LICENCE N'EST ACCORDÉE OU IMPLICITE POUR UNE AUTRE UTILISATION. VOUS POUVEZ OBTENIR DES INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. REPORTEZ-VOUS À http://mpegla.com.

Tous les autres noms de systèmes, de produits et de services sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les symboles ((TM)) ou (R) ne sont pas repris dans ce manuel.

Recyclage



Le symbole indiqué ici et sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme un équipement électrique ou électronique et qu'il ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux en fin de vie.
La directive DEEE 2012/19/EU (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) a été instaurée pour recycler les appareils à l'aide des techniques de récupération et de recyclage les plus performantes, afin de minimiser les effets sur l'environnement, traiter les substances dangereuses et éviter les décharges de plus en plus nombreuses.

Consignes de mise au rebut de l'appareil pour les utilisateurs privés : lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, enlevez la batterie et mettez-la au rebut ainsi que l'appareil en respectant les processus de recyclage locaux. Pour de plus amples informations, contactez les autorités locales ou le revendeur de l'appareil.

Consignes de mise au rebut de l'appareil pour les utilisateurs professionnels : les utilisateurs professionnels doivent contacter leurs fournisseurs, vérifier les conditions générales du contrat d'achat et s'assurer que cet appareil n'est pas mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de sa mise au rebut.

En cas de problème :

Contactez notre service après-vente depuis la page contact de notre site Internet : www.konrow.com

Fabriqué en RPC
2017 Konrow

En cas de problème irrésolu, veuillez contacter votre revendeur. Pour des raisons de sécurité seule notre station technique est habilitée à intervenir sur nos produits, dans cette optique nous ne fournissons aucune pièce détachée.

La garantie fournisseur Konrow est valable pour un usage normal du produit tel qu'il est défini dans le cadre de la notice d'utilisation. Sont exclues de cette garantie, les détériorations dues à une cause étrangère à l'appareil. En particulier, la garantie ne s'applique pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute, d'une fausse manœuvre, d'un branchement non conforme aux instructions mentionnées dans la notice, de l'effet de foudre, de surtension secteur, d'une protection insuffisante contre la chaleur, l'humidité ou le gel.

La garantie s'étend uniquement à la France métropolitaine.

- La garantie ne couvre pas les manuels d'utilisation, ni les applications, réglages, contenus ou données quel qu'il soit.
- La garantie ne couvre pas l'usure normale du produit (écrans, batteries et appareil photo).
- La garantie ne couvre pas toute détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, notamment celles causées par des objets, une pression, une chute.
- La garantie ne couvre pas toute utilisation du produit non conforme aux précautions d'emploi stipulées dans le manuel d'utilisation.
- La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés au produit par un autre produit connecté ou utilisé avec, un accessoire ou un logiciel non fourni par Konrow.
- La garantie ne couvre pas tous dommages occasionnés sur la batterie.
- La garantie ne couvre pas le produit ou ses accessoires s'il a été démonté ou modifié d'une quelconque façon.
- La garantie ne couvre pas tout produit non identifiable par son numéro de série ou le(s) numéro(s) IMEI. Si ses éléments ont été retirés, effacés, modifiés ou rendus illisibles, la garantie ne s'applique pas.
- La garantie ne couvre pas les dommages effectués sur le produit dus à une exposition à l'humidité, à des conditions de chaleur ou froid extrêmes, à la corrosion, à l'oxydation, avec tout liquide quel qu'il soit.
- La garantie ne couvre pas toute détérioration de(s) lecteur(s) SIM ou lecteur MicroSD.
- En tout état de cause, la garantie légale pour vices cachés s'appliquera conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

English

20. Listening safety



- Before using the pedestrian kit, check that the volume is not set to maximum to prevent hearing loss.
- The high volume settings are intended for individuals with reduced hearing capacity and not for those with normal hearing.
- Do not use the pedestrian kit while driving.
- Adjust the volume so that you can hear the sounds around you.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Listening to a portable audio player at high volumes can damage your hearing and
- lead to hearing impairment (deafness, ringing ears, tinnitus and hyperacusis).
- In order to prevent these risks it is recommended not to use the device at full volume; use must not exceed one hour per day.
- Do not use pre-amplified or amplified models of headphones or pedestrian kit (i.e. with individual volume control and/or self-powered by batteries), as they do not ensure adherence to the maximum volume.

This product complies with the EN 60950-1:2006/A12:2011 standard "Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements" in accordance with the order of 25 July 2013 implementing Article L. 5232-1 of the French Public Health Code concerning portable audio players.

21. Electromagnetic waves safety information (SAR)

Your Sweet mobile is designed to not exceed the radio wave limits recommended by the European authorities. These limits include safety margins to ensure the protection of all persons regardless of their age or health.
The SAR (specific absorption rate) of mobile phones quantifies the maximum level of exposure of the user to electromagnetic waves for aural use. French legislation stipulates

that the SAR must not exceed 2 W/kg averaged over 10g of tissue.

The value of the SAR is determined on the basis of the highest level of radio frequencies emitted during laboratory tests.
The actual value of the SAR during use of the phone is lower than this level.
The value of the SAR of the phone can vary according to the following factors: how far/close the phone is to a relay antenna, use of accessories and others.

NOTE: The SAR value may vary, depending on national reporting and testing requirements and the network band.

NOTE:
- Do not use your mobile in certain locations such as aircraft, hospitals, service stations and professional garages or while driving a vehicle. The electromagnetic waves from the mobile can disrupt the performance of electronic devices used in these locations.
- We recommend that you switch off your phone or switch it to flight mode in these locations to avoid interference.
- If you use an electronic implant (pacemakers, insulin pumps, neurostimulators, etc), please keep a distance of 15cm between the mobile and your electronic implant.
- When using a hands-free kit, pregnant women should keep the phone away from their abdomen and teenagers should keep the phone away from their lower abdomen.

Advice to reduce the level of exposure to radiation:
- Please use your mobile where reception is good to reduce the quantity of radiation received (avoid using in an underground car park or when travelling (train or car)).
- A reception icon indicates the quality of reception on your phone. A 4-bar display means that reception is good.
- Use of a hands-free kit also allows the level of exposure to be reduced.

22. Safety and care information

- Read these instructions carefully.
- Keep these instructions.
- Follow all these instructions.
- Heed the warnings.
- Clean only with a soft cloth (dry or slightly damp).
- Do not attempt to disassemble the device; it would no longer be covered by the warranty.
- Do not exert excessive pressure on the screen and do not put objects on it. This could damage the screen.
- Use the spare parts specified by the manufacturer.
- After any service or repair carried out on this product, ask the technician to perform a safety check.
- Use only the spare parts/accessories specified by the manufacturer.
- Refer to a qualified person for any repairs. Repair is required if the device is damaged in some manner or other, if the power cord or plug is damaged, if liquid has been spilled or objects have fallen on the device or if the device has been exposed to rain or moisture or has been dropped.
- Do not expose the device to direct sunlight or other source of extreme heat or cold.
- Respect the privacy of others when using your mobile.
- Keep the device away from all metal objects (coins, keys, etc).
- Do not leave near a magnetic field as this could cause data to be lost or could damage the device.
- Do not drop the device.
- Do not expose the device to shocks, friction or impact.
- In order to prevent data loss, remember to make a (computer or paper) back-up of information saved on the device.
- To prevent interference, do not use the device near other electronic devices, a pacemaker or medical equipment.
- Operating temperature: 0°C and 40°C.

NOTE: In order to reduce any risk of fire or electric shock:
- Do not expose this device to rain or moisture.
- Do not expose the product to water droplets or to splashes and do not place any object filled with liquid, such as a vase, on the device.
- Do not use the product near flammable or explosive materials.
- The power plug is used to disconnect the device and must always be easily accessible.
- In order to completely disconnect the device from the electricity supply, the power plug must be disconnected from the power outlet.
- Do not attempt to override the safety features of the polarised plug or the earth connection. A polarised plug has two pins, one of which is wider than the other. A plug with an earth connection has two flat pins and a third round pin for the earth connection. The widest pin and the third pin constitute the important safety features designed to protect you. If you cannot manage to fully insert the plug into the wall outlet, contact your electrician to replace the obsolete wall socket.
- Disconnect this device during electrical storms or when not in use for an extended period.
- Switch off the device in places presenting risk of explosion and when travelling by plane.
- Do not touch the power cord with wet hands and do not pull on the charger to disconnect it.
- The power cord must be placed so that it will not be stepped on or crushed particularly at the outlet, where it is plugged in or where it is connected to the device.
- Do not overload the power outlet. Use the power supply only as indicated. Do not install this device near heat sources such as electric hobs, cookers or others (including amplifiers).

Warning on using the phone while driving

In France, in accordance with Article R412-6-1 of the French Highway Code, drivers are not permitted to use hand-held phones whilst the vehicle is moving.
The penalty for non-compliance with this article is a fine and point penalty on your driving licence.

The use of a hands-free kit is permitted. However, Article R412-6 of the French Highway Code provides for a fine without licence penalty points if the driver is not in a position to carry out required manœuvres comfortably and without delay when using his hands-free kit whilst driving.

NOTE: this legislation applies only in France. During trips abroad, please refer to the legislation in place in
the country you are/go.

Epilepsy warning

Please read before using a video game or allowing your children to use one.
Some people are susceptible to epileptic seizures or loss of consciousness when exposed to certain flashing lights or light patterns in everyday life. Such people may have a seizure while watching television images or playing certain video games. This may happen even if the person has no medical history of epilepsy or has never had any epileptic seizures. If you or anyone in your family has ever had symptoms related to epilepsy (seizures or loss of consciousness) when exposed to flashing lights, consult your doctor prior to playing. We advise that parents should monitor the use of video games by their children. If you or your child has the following symptoms while playing a video game, discontinue use IMMEDIATELY and consult your doctor: dizziness, blurred vision, eye or muscle twitches, loss of consciousness, disorientation, any involuntary movement or convulsion.

Precautions to take during use of any video game:

- Do not sit too close to the screen. Sit a good distance away from the television screen, as far away as the length of the cable allows.
- Preferably play the game on a small television screen. Avoid playing if you are tired or have not had much sleep.
- Make sure that the room in which you are playing is well lit.
- Rest for ten to fifteen minutes per hour while playing a video game.

This software is partially based on the work of the Independent JPEG Group.
Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG, Inc.
The MPEG Layer-3 audio encoding technology and patents are licensed by Fraunhofer IIS and Thomson.
THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG4 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO
(i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG4 STANDARD (“MPEG4 VIDEO”) AND/OR
(ii) DECODE MPEG4 VIDEOS THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED
IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE MPEG4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER

USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE http://mpegla.com.

All other names of systems, products and services are trademarks or registered trademarks of their respective owners. The symbols ((TM)) or (R) are not used in this guide.

Recycling



The symbol shown here and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic Equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its working life.
The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill.

Product disposal instructions for residential users:
If you no longer use the device, remove and dispose of the battery, as well as the device, in compliance with the local recycling procedures. For more information please contact your local authority or the retailer where the product was purchased.

Product disposal instructions for business users:
Business users should contact their suppliers and check the terms and conditions of the purchase contract and ensure that this product is not mixed with other commercial waste for disposal.

If you have any problem:

Please contact the after-sales service on the contact page of our website: www.konrow.com

Made in PRC
2017 Konrow.

If unresolved problem, contact your retailer.

The Konrow supplier warranty is valid for normal use of the device as defined in the instructions. This warranty excludes damage caused by external circumstances.

Specifically, the warranty does not apply if the device is damaged as a result of a bump or drop, an operating error, a connection that does not comply with these instructions, lightning, a surge, or inadequate protection against heat, humidity or freezing temperatures.

The warranty is applicable only in metropolitan France.

- The warranty does not cover user manuals or applications, settings, content or data of any kind.
- The warranty does not cover normal usury of the product (screens, batteries and camera).
- The warranty does not cover damage to the product due to misuse, including in particular those caused by objects, a pressure drop.
- The warranty does not cover any use of the label with the precautions outlined in the manual.
- The warranty does not cover defects caused to the product with another product connected or used with an accessory or software not provided by Konrow.
- The warranty does not cover any damage to the battery.
- The warranty does not cover the product or its accessories if it has been disassembled or modified in any way.
- The warranty does not cover any unidentifiable product by serial number or IMEI number(s). If its elements have been removed, altered or defaced, the warranty does not apply.
- The warranty does not cover damage done to the product caused by exposure to moisture, conditions that extreme heat or cold, corrosion, oxidation, with any liquid whatsoever
- The warranty does not cover any damage to SIM player(s) or SIM MicroSD reader.
- The legal warranty for hidden defects applies in compliance with Articles 1641 et seq. of the French Civil Code.

Declaration of conformity



We, Konrow - 27 boulevard d'Arras - 13004 Marseille - FRANCE,

hereby declare that the Konrow Sweet Mobile complies with the essential requirements of the Directive R&TTE 1999/05/EC applicable to the following European standards:

Safety: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013(Mobile Phone); EN50332-1:2013 (SPL Based on Mobile Phone+Earphone); **Safety (adaptator):** EN60950-1:2006+A1 1:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013; IEC 62209-1: 2016; IEC 62209-2:2010 **Health:** EN 301 489-1 V3.2.0:2017-03. ; EN 301 489-7 V1.1.0:2016-11 ; EN 301 489-17 V2.2.0:2017-03 **EMC:** EN 55032:2012/AC:2013;EN 61000-3-2:2014;EN 61000-3-3:2013;EN 55024:2010;EN 55020:2007/A12/2016 **RF:** EN 301 511 V12.5.1:2917-03 ; EN 300328 V2.1.1 **SAR:** EN50360:2001+A1:2012; EN50566:2013; EN62209-2:2010; EN62209-1:2016; EN62479:2010

The procedure of Declaration of conformity, set out in Article 10.5 of Directive 1999/5/EC was conducted under the supervision of the following organisation:
PHOENIX TESTLAB Königswinkel
10, D-32825 Blomberg, Germany.
Phone: +49(0)5235-9500-24
Fax: +49(0)5235-9500-28



The full text of the device's Declaration of conformity is available on written request to the following address :
HEM - 27 boulevard d'Arras - 13004 Marseille - FRANCE

24/08/2017 — Maurice Haddad / CEO
Date — (Name and signature of the duly authorised person)

Specific Absorption Rate:
SAR (Head) = 0.221 W/Kg
SAR (Body) = 0.522 W/Kg

UG_20170824


WWW.KONROW.COM